

SpaniaPosten

EL PERIODICO NORUEGO DE LA COSTA BLANCA

No. 22-2012

10. november 2012

Nyheter & reportasjer

www.spaniaposten.no

Garantert opplag denne utgave:

15.000 eks
Største norske på opplag,
lesere & distribusjon

GRATIS!



Leiebil
Fra 51€
pr uke i vinter
med IVA, fri km & forsikring!

Rekordsalg fra nye lokaler



Eiendomsmeglerforetaket Lundquist & Nielsen kan i 2012 notere seg for flere salg og større omsetning enn noen gang. En av årsakene til det, er at firmaet har flyttet fra Torre-

viejassentrum til Los Altos, litt utenfor selve bykjernen. Fra nye og moderne lokaler, med gode parkeringsmuligheter, strømmer kundene til.



Nye vinterassistenter

Sjømannskirken i Albir-Vilajoyosa har fått nye vinterassistenter. To på «gjenbruk» og to splitter nye. Mens Ivar og Ellen Heier er inne i sin tredje periode som vinterassistenter, er Thorhild og Jens Gunstveit nye av året. Sjømannskirken i Torrevieja har fått to nye vinterassistenter for høstsemesteret, Frøydis Eide og Jon Raustøl.

Norske kunstnere hjelper EMAUS

I perioden 16. til 20. november ønsker foreningen Asociacion Artistas de Altea å markere sitt 20 årsjubileum i Palau Altea med kunstutstilling og en stor musikkopplevelse. Inntektene som kommer inn på arrangementet vil gå til organisasjonen EMAUS, og midlene skal øremerkes til misbrukte kvinner. Flere norske kunstnere deltar på utstillingen.



DIN SPANSKE ADVOKAT SOM PRATAR SVENSKA

COLÁS ABOGADOS
Advokat Hugo Gutiérrez Colás

WWW.COLAS-ABOGADOS.COM

TFNO: (+34) 966.446.819
Mobil: +34 646 860 529
E-post: hugo@colas-abogados.com

PRSECO DEL MEDITERRANEO 1 • DESPACHO 3
CP: 03590 • ALTEA (ALICANTE)

www.bifrostlaw.com

bifrost law
Advokater Abogados Solicitors
Norsk advokat

- * Bifrost er et mindre norsk-spansk advokatfirma med flere års erfaring fra Spania.
- * Kontorfellesskap med spansk regnskapsfirma Jordan Consulting.
- * To fast ansatte, spanske advokater og tett samarbeid med seriøse spanske rådgivere for din trygghets skyld.

Kontakt norsk advokat Thomas Rønning.
Første telefon uforpliktende.

C./Gabriel Miró 6, Parque Alfaz II, 2. etasje, 03580 Alfaz del Pi
Tlf/Fax: +34 966 814 500/150 Mobil Rønning: +34 647 056 267

spanish DREAMS
Meglerhuset i Alfaz del Pi
Service Trygghet Erfaring

Vi gir oss ikke før vi finner ditt drømmehus!

www.spanishdreams.com

Calle Sant Juan
Lokal 8 Alfaz del Pi
(nær Centro de Salud)

+34 966 814 520
+34 646 421 512

SILICA
INTERNET • HARDWARE • SOFTWARE

Internett fra 4,9€ måned!

Hjemmesider, reparasjoner
PCer, Bærbar PCer, IPAD
FA DITT SPRÅK PÅ PCEN

AV. MARINA BAIXA 24
ALFAZ DEL PI • 966 814 069

AUGUSTE
Kontinental kjøtt og sjømat

Åpent fra 12.00
Kjøkkenet stenger kl 22.00

Calle Blanca 3C (foran rådhuset i Quesada)

Bookings:
Restaurant 865 679 381
Mobile 693 734 203

SPANIAHOME.COM
YOUR DREAM HOME IN SPAIN

DIN NORSKE EIENDOMSMEGLER I ALBIR!

BO & REISE
Utleie- og byggeservice

- Maling / Muring • Elektrisk
- Basseng Service

C/Oscar Esplá, 5 • El Albir
Office: +34 96 686 81 60
www.norskboogreiservice.com
www.spaniahome.com
info@spaniahome.com

scanlaw
Norsk advokat Erik C. Saunes
Adviser Ann Sofie Østerberg de Serna

Fast eiendom: Kjøp/salg, utleie og bygging
Arv: Skifter og testamenter
Skatt og selvangivelse
Separasjon og skilsmisse

Telefon: +34 965 887 765 • Mobil: +34 685 412 835 • Fax: +34 965 888 909
E-post: info@scanlaw.no • Web: www.scanlaw.no
Adresse: Calle Pau Casals 16, Albir

solident

- Tannlege & implantater
- Spanske priser Godkjent for refusjon i norge av HELFO
- Egen kundeparkering

Vi snakker norsk!

96 585 4463

Avenida Alfonso Puchades, 15
03500 Benidorm (Alicante)

vis-à-vis Clinica Benidorm

www.solident.es

SPANIAPOSTEN

KONTAKT / CONTACTO

E-post: info@spaniaposten.no
 Web: www.spaniaposten.no
 Tlf: +34 966 882 561
 Fax: +34 966 882 591

REDAKSJONELLE HENVENDELSER

E-post: red@spaniaposten.no

RUBRIKKANNONSER

E-post: rubrikk@spaniaposten.no

ANNONSEINFO OG PRISER / PUBLICIDAD

Tlf: 691 523 870
 E-post: salg@spaniaposten.no

ABONNEMENT

Kontakt oss på epost, telefon eller fax.

E-post: abb@spaniaposten.no
 Pris for ett års abonnement:
 Norge: 595 NOK for ett år
 Spania: 69 € for ett år
 Pris for halvt års abonnement:
 Norge: 349 NOK for halvt år
 Spania: 39 € for halvt år

POSTADRESSE / DIRECCION POSTAL

SPANIAPOSTEN
 Apartado de Correos 199
 03590 Altea (Alicante)

KONTOR / OFICINA

Åpent Man-Tor 09.00 - 17.00
 Cuesta de las Narices 34, Local 1A
 03590 Altea (Alicante)

Utgever: Spaniaposten SL
 Redaktør: Jon Henriksen
 Opplag: 12.000-15.000 pr utgave
 Distribusjon: Costa Blanca + internett
 Deposito legal: A-155-2002
 Trykk: INDUGRAF OFFSET, S.A.

En amparo a la Ley 22/1987 de noviembre, de propiedad intelectual (BOE No. 275), queda prohibida la reproducción total o parcial de esta publicación sin autorización escrita del editor.

Spaniaposten er trykket på resirkulert papir.



Madrid

Ikke behov for redningspakke i 2012

Spania trenger ingen redningspakke i 2012. Det mener regjeringen, som onsdag var i Kongressen for å svare på spørsmål fra opposisjonen. Optimismen ble begrunnet med at statens utgifter for november og desember allerede er dekket og at fremtiden til spansk økonomi ser noe lysere ut enn for bare noen måneder siden.

OLE C. GLAD

RED@SPANIAPOSTEN.ES

Selv om løftet om oppkjøp av spansk gjeld fra Den europeiske sentralbanken foreløpig ikke har ført til store endringer i økonomien, mener regjeringen å kunne se en positiv trend - blant annet ved at renten på spansk gjeld den siste tiden har vært lavere og mer stabil.

I tillegg mener regjeringen at situasjonen i banksektoren kommer til å skape mindre problemer enn tidligere antatt. Bankenes behov for tilskudd av midler ble i høst vurdert til 40 milliarder euro. Det er over 20 milliarder lavere enn tidligere beregnet og langt unna den øvre grensen på 100 milliarder som sentralbanken fastsatte i juni.

POSITIVE TRENDER

Regjeringen mener også å kunne se positive trender innen spansk økonomi generelt. Et eksempel på det er spanske firmaer som i følge regjeringen i større



KAN SMILE: Statsminister Mariano Rajoy kan smile over at den spanske økonomien til en viss grad er under kontroll, selv om det fortsatt er mange utfordringer som må løses.

grad enn før nå klarer å nå ut i markedet og få finansiert sine virksomheter.

I Kongressen onsdag skal statsminister Mariano Rajoy ha sagt seg fornøyd med løftet fra sentralbanksjef Mario Draghi om kjøp av spansk gjeld. Statsministeren advarte imidlertid om at man på forhånd ikke kan vite hvordan sentralbankens oppkjøp vil påvirke renten.

Han presiserte også at sentralbanken må ha støtte fra samtlige medlemsland i eurosone for oppkjøpene kan starte.

HVEM BETALER REGNINGEN?

Spørsmålet om Spanias fremtidige behov for økonomisk støtte var ett av flere temaer som regjeringen måtte svare på i Kongressen onsdag. Et annet spørsmål handlet om hvem som nå må betale regningen for regjeringens reformpolitikk.

I følge opposisjonen går innsparringstiltakene urimelig hardt utover den vanlige spanjol. Arbeidsledigheten har de siste månedene økt og ligger nå på over 25 prosent. Over halvparten av alle unge under 25 år går ledige og mange familier sliter med å få endene til å møtes.

I den forbindelse ble statsministeren spurt om hva regjeringen tenker å gjøre med problemene knyttet til bankenes praksis rundt gjeldsinnkreving og husutkastelser.

VIL FØLGE OPP

Statsministeren erkjente problemet og kalte det en «dramatisk handling» når familier som ikke klarer å betjene boliglånet sitt blir fratatt sine hjem. Han forsøkte samtidig å forsikre Kongressen om at regjeringen allerede har tatt skritt for å bedre situasjonen og at de vil følge opp dette med nye tiltak dersom bankene ikke endrer praksis.

Sjømannskirkens JULEMARKED

Håndarbeid, smykker, engler, julebakt ..
 Kaker, vafler, smultringer, pølser, risgrøt ..
 Underholdning - og aktiviteter for barn
 Åresalg med flotte gevinster og auksjon
 Julegate med ulike bedrifter
 Trekning av julelotteriet

Fredag 16. nov kl 10-17
 Lørdag 17. nov kl 10-16



Carrer Mart 8, Albir
 tlf 966 867 474

Du blir du ikke avkrevd noen kredittkortopplysninger når du reserverer på websiden!

Enkelt og sikkert for deg!



Reserver din bil på vår webside i dag!



Kundeservice på norsk i Spania!



SpaniaGuiden.no
 DIN SPANSKE OPPLEVELSE STARTER HER



Fra **€51** pr uke i vinter med moms, fri km & forsikring!

Oslo

Regjeringen snur - Reuma Sol jubler

JON HENRIKSEN
JON@SPANIAPOSTEN.ES

Regjeringen snur og det foreslåtte kuttet i bevilgningene til Statens Behandlingsreiser fjernes. Helseminister Jonas Gahr Støre har funnet 25 millioner kroner og revmatikere over hele landet jubler, for nå kan de fortsette med å reise til Reuma Sol og andre behandlingssentre i utlandet i samme omfang som tidligere.

Reuma Sol på Costa Blanca fryktet at de ville miste flere millioner kroner i støtte for 2013 og at de måtte si opp en rekke ansatte. Nå er fortvilelse snudd til glede. Det blir få eller ingen endringer av driften neste år.

ENGASJEMENT

Revmatikerforbundet har jobbet iherdig siden statsbudsjettet ble lagt frem i oktober og reisekuttet ble gjort kjent. Forbundet har arbeidet aktivt inn mot Regjeringen, mot opposisjonen, mot byråkratene og media. Lobby-

istjobbingen har altså gitt resultater.

-Vårt brede engasjement har fungert og vi kan være stolte av det, sier generalsekretær, Tone Granaas i Revmatikerforbundet.

NYE MEDISINER

Mens revmatikerne jublet over at det ikke blir kutt i behandlingsreisene til utlandet, så hadde helseminister Jonas Gahr Støre denne kommentaren til Regjeringens kuvending i denne saken:

-Det er klart at hvert enkelt menneske som ikke får den utenlandsturen som hadde vært bra for dem, det gjør inntrykk. Og summen av engasjementet og forklaringen om hva dette betyr, gjorde at dette var det lett å ta til seg. Argumentasjonen har gjort inntrykk og derfor blir det ingen budsjettkutt.

På bakgrunn av at nye medikamenter har kommet på markedet, mente Regjeringen at behovet for behandlingsreiser til utlandet ville bli mindre. Nye medisiner hjelper imidlertid ikke alle og mange har fortsatt behov for sol og varme.



Din Optiker i Spania!

Hos Felipe Zaragoza har vi et team av spesialister på synet, og vi bruker alltid de siste teknikker og produkter på markedet. Vårt seneter har blitt utsmykket med tittelen "Spesialister i Varilux". Vi tilbyr den beste service til våre kunder, samt den siste utviklingen og kvalitet på våre produkter.

Vi holder til i:
Pasaje Constitución 6, local 12, ALTEA

Telf: 965 844 460

www.opticafelipezaragozi.com
info@opticafelipezaragozi.com

ANNONSE

Små inngrep i foten

Clínica San Román ble etablert i 1979, og siden har vi vært engasjert i arbeidet for bedre fothelse. Vårt faglige team består av dr. J.M. San Román Pérez og dr. I. San Román Sirvent, som begge er spesialister i små inngrep i foten eller perkutan fotkirurgi.

Vi ved Clínica San Román har 30 års erfaring med små inngrep i foten. Vi har toppmoderne medisinsk utstyr, noe som bidrar til vellykket korreksjon av misdannelser ved føttene, for eksempel skjev stortå (hallux valgus), misdannede tær (klo-/hammertær), ingroddede negler, hælspore og Mortons nevrom – noen av de mange operasjonene vi utfører.

Ved lidelser som ikke krever operasjon, som smerter i rygg, hofter, lår, legger og fotter, utfører vi ved Clínica San Román en integrert biomekanisk undersøkelse av beina for å evaluere problemet og finne den best mulige behandlingen uten operasjon.



Vi behandler også andre problemer med føttene, for eksempel infeksjoner som skyldes fotsålepapillomvirus (behandles under én konsultasjon) eller dermatomykose (fotsopp).

VÅRE OPERASJONER MED MINIMALE INNSNITT HAR FØLGENDE FORDELER:

- Poliklinisk behandling, slik at pasienten kan gå fra klinikken uten hjelp.
- Pasienten unngår komplikasjoner som kan oppstå ved generell anestesi.
- Et minimalt innsnitt gir raskere tilheling og lite smerte etter operasjon, fordi denne typen operasjoner er skånsomme overfor vev og ledd.
- De krever ikke skruer eller implantater som andre teknikker forutsetter.
- Mindre risiko for infeksjon og bedre artilheling.
- Meget gode resultater på lang sikt.

HVIS DU HAR VONDT I FØTTENE, BØR DU IKKE VENTE Lenger – DET BLIR BARE VERRE MED TIDEN

Clínica SAN ROMÁN

Telf: 965 922 105
Avda. Ramón y Cajal, 1 - 03001 Alicante
www.clinicasanroman.com



Vårt gym totalrenoverades i augusti 2012!

**FITNESS+
AKTIVITETER+
BASTU**
en månad för **20€**
när du visar denna kupong

Erbjudandet är giltigt t.o.m. 31 december 2012 om du inte redan är medlem

Ett brett utbud av aktiviteter!

PILATES ZUMBA FITBALL BODYENERGY

c/. Bautista Bertomeu Sober, 8 - Polígono Industrial "Casa Grande" 03183 Torrevieja (Alicante)

facebook.bergym.com

Tel. 96 571 41 92 www.bergym.com

kan inte kombineras med andra rabatter, kampanjer och/eller förmåner

Valencia

Budsjettkutt på over 1,4 milliarder euro

Tirsdag 30. oktober la Partido Popular i Valencia frem budsjettforslaget for 2013. Partiet reduserer offentlige investeringer med hele 43 prosent og foreslår blant annet å kutte de offentlige utgiftene med mer enn 1,4 milliarder euro.

OLE C. GLAD
RED@SPANIAPOSTEN.ES

De kraftige innsparingene begrunnes med behovet for å betjene regionens gjeldsutgifter. Renter på gjeld utgjør den nest største utgiftsposten i budsjettet, bare overgått av helse og utdanning. Budsjettet er på 13,9 milliarder euro, 9 prosent lavere enn i 2012.

Styret i Valencia, som venter på lån fra nasjonalt redningsfond for regionene, har over lengre tid hatt problemer med å betjene løpende utgifter.

STREIK OG STENGTE DØRER

Det offentlige skylder blant annet apotekene over en halv milliard euro, penger som er lagt ut for salg av medisiner på blå resept. Dette har ført til streik og stengte dører ved utsalgsstedene i flere kommuner. Manglende betaling var også årsaken til at

energisekskapet Gas Natural Fenosa for noen dager siden kuttet strømmen til to av departementskontorene i Valencia.

KUTTE UTGIFTER

Den økonomiske situasjonen gjør at PP har sett seg nødt til å kutte utgiftene innen så å si alle sektorer og sette de fleste av partiets politiske prosjekter på vent.

Kuttene innen kultur og idrett gjør at en rekke store arrangementer utgår i 2013, blant annet Formel 1-løpet Gran Premio de Europa, regattaen Volvo Ocean Race og golfturneringen Castelló Masters som de siste årene har blitt arrangert ved Club de Campo del Mediterráneo i Castellón.

INNSPARINGER

I følge avisen El País vil budsjettkuttene også gå utover regionens nettverk av foreninger og sammenslutninger, som i stor grad har vært basert på støtte fra det offentlige.

Innsparingene skal gjøre det

mulig for regjeringen å frigjøre midler til å betale renter på gjeld og til å nå målet om et underskudd for neste år som ikke overstiger 0,7 prosent av regio-

nens bruttonasjonalprodukt, en grense som er fastsatt av regjeringen i Madrid. De foreslåtte kuttene skal også gjøre det mulig å opprettholde

basistilbudene innen utdanning, helse- og velferdssektoren. Budsjettforslaget ble oversendt regionens parlamentet tirsdag.



KUTTER: Valencia må kutte betydelig i budsjettet for 2013. Kuttene går blant annet ut over formel-1 løpet Gran Premio de Europa.

Norsk importerte spesialiteter.

Fiskeforretning med norske produkter.
Slakteri og bakeri.

Ytterligere tjenester:
Kiosk • Reisebyrå • Cafeteria • Blomster • Økologisk butikk
Frisør • Skjønnhetssalong • Eiendomsmeglerfirma • Bilvask

SUPERMERCADO
COSTA BLANCA
Camí de la Mar, Nr 30, Alfaz del Pi
Tlf: 96 588 85 08
Åpningstider:
Mandag - Lørdag kl 09.00 - 21.00

ERNAS BOUTIQUE
SALG! ER NÅ TIL SALGS!
Mail: info@ernasboutique.com
Tlf: 966 86 86 96
Lokal 17. Kjøpesenteret Monver - Albir (mellom Mercadona og Lidl)

Det Norske Bakeriet
Delikatessen
NÅ FÅR DU IGJEN NYBAKTE NORSKE BAKERVARER I ALBIR!
Varene er levert av Moritz Bakeri og Konditori i Torrevieja.
Vi har et godt utvalg av norske brød og kaker.
Bestill kaker til enhver anledning! Velkommen!
Du finner oss i C/ Joaquín Turina 5, nedenfor Costa Blanca Klinikken.
Tlf: 966 865 179 • Vi har åpent man. - lør. fra kl. 08.30

fred la nucia s.l.
GESTION INMOBILIARIA
REAL ESTATE AGENT
www.fredlanucia.es
Tlf: 96 587 33 46
Mob: 670 369 660
Ptda. Buena Vista 4
(tvers ovenfor Supermercado La Nucia)
Din godkjente eiendomsmegler
på Costa Blanca siden 1983

Casa Tre Toppar
Butik & Café i Guardamar
Treffpunkt for skandinaver
Stort utvalg av norske og svenske varer, aviser m.m.
Vi tar imot bestillinger på julemat t.o.m. 1. des.
Tel. 966 726 948 • 617 619 033

eco scooter
Salg, reparasjon og utleie av sykler
bici
Electric Bicycles
Stevens 45 649,- 499 €
Alu 7005DB, Deore 9v, Fjæring XC 100mm, Hydrauliske Skive brems, t22"
Ecoscooter - Benidorm - E-GO
Avda. de la Armada Española, 20
info@ecoscooter.es
Telf. 966 809 151 - 672 688 247

Orihuela

Foreslår etablering av 28 nye kiosker

Ansvarlig for byplanlegging i Orihuela, Antonio Zapata (PSOE), har foreslått etablering av 28 nye småkiosker rundt omkring i byen. Tiltaket, som er avhengig av støtte fra opposisjonen for å bli noe av, skal være et tilbud til enkeltpersoner eller familier som ønsker å komme seg i arbeid og starte bedrift.

Folk som ønsker å bli med på prosjektet vil ha mulighet til å selge aviser, telefonkort, batterier, blomster, forfriskninger, suvenirer og annen kioskvarer (ikke alkohol eller tobakk). De interesserte må stille med et mindre beløp i startkapital,

blant annet for å dekke utgiftene til installasjonen av selve kiosken. Det vil også stilles krav til utsalgsstedenes estetiske utforming.

Dersom forslaget går gjennom, vil det i første omgang bli gitt 15 års konsesjon til å drive butikk med mulighet for en forlengelse på 15 nye år.

De kioskeierne som allerede finnes i Orihuela vil også få tilbud om å forlenge driften med 15 år. Forlengelsen vil være betinget av at eierne sier seg villige til å endre butikkens utsende og tilpasse seg nye krav til estetikk.

Torrevieja

Avgått ordfører kan få tre års fengsel

Pedro Hernández Mateo (PP) risikerer tre års fengsel for dokumentforfalskning og misbruk av stillingen som ordfører i Torrevieja. Det er også lagt ned påstand om tap av retten til å inneha politiske og offentlige verv. Den nå avgåtte

ordføreren skal i 2004 ha brukt sin innflytelse til å manipulere kommunens anbudskonkurranse om tømming av søppel og påsett at kontrakten gikk til renovasjonsfirmaet Necso-La Generala, en avtale av ti års varighet verdt 97,8 millioner euro.

Skinn Boutiquen
MYKE, SMIDIGE HØST- OG VINTERJAKKER ETTER MÅL!
MANGE LEKRE FARGER
LUER, HATTER, BELTER MM.
RASK SERVICE!
 Man-fre: 10 - 15 og 17 - 20
 C/San Juan, s/n 03580 Alfaz del Pi - Tel: 96 588 75 33

FC RENT A CAR since 1993
 966 796 044

	Chevrolet Matiz 5 Doors / 5 Seats	OCT 98€ Week	NOV 70€ Week
	Tata Vista 5 Doors / 5 Seats	OCT 119€ Week	NOV 91€ Week
	Chevrolet Orlando 7 Seater	OCT 322€ Week	NOV 315€ Week

reservas@fcrentacar.com
 www.fcrentacar.com

We also rent vans, people carriers and automatic cars.

MÁSMÓVIL

DIN MOBILOPERATØR I SPANIA

VI SNAKKER
SKANDINAVISK

"Jag är väldigt nöjd med MÁSMÓVIL och efter att jag flyttat över mitt abonnemang kan jag ringa oftare hem till barn och barnbarn. Jag kan prata med dem i nästan en halvtimme för bara 2€"

JANNE STRIDSBERG.
Musiker och Jurist.

INTERNET TIL DIN
PC/TABLET

Fra **14.90** €/mnd*

RING TIL NORGE

Fra **6** cts/min*

GRATIS KUNDESERVICE
PÅ DITT SPRÅK

Ring **1473**

SPAR F.O.M.

50%
Sammenliknet med spanske operatører

Ingen bindingstid: Betal kun for det du bruker når du er i Spania!

**BLI KUNDE IDAG, BESØK VÅRE SKANDINAVISKE
DISTRIBUTØRER PÅ COSTA BLANCA**

KJØP ET NYTT TELEFONNUMMER ELLER BEHOLD
DITT EKSISTERENDE. VENNLIGST TA MED DEG:

- 1 Pass eller NIE nr.
- 2 Kredittkort om du ønsker automatisk påfylling eller en bankutskrift om du ønsker autogiro.

MM!
Har eksistert
i over 4 år i Spania,
nå med over 125 000
kunder. Norsk gründer
og norsk investor.

SCHIBSTED

ALBIR: Café Pavaroti/ Aktuelt Spania i Albir / C/ Camino de la Cantera 12 / Tlf: 672 955 034

ALFAZ DEL PI: CB interior / Carrer Arago 1 / Tlf: 965 069 605 / 667 880 383

TORREVIEJA: MIMOBILE - MÁSMÓVIL / Av. Alfredo Nobel 143 / Tlf: 693 483 193

TORREVIEJA: IKB DATA Y TELE / Scandinavian Centro Comercial 'Gallerian',
Calle La Loma 37-39 / Tlf: 625 295 120

ORIHUELA COSTA: Dog & Bone Mobile Phone / C.C. 'Zeniamar', C/ del Maestro Torralba
local 16, La Zenia / Tlf: 966 773 363

* Oppstart Spania 15cts. Oppstart Skandinavia 36 cts. Ringepriser i Spania er fra 3 cts. Alle priser er ekskludert moms.

Madrid

Vil samarbeide om å få ned kostnadene

OLE C. GLAD

RED@SPANIAPOSTEN.ES

PP og PSOE jobber sammen om et reformforslag som skal få ned landets administrasjonskostnader.

Partene har vært i flere møter, men er foreløpig ikke blitt enige om konkrete tiltak. Et av forslagene som regjeringen går inn

for er reduksjon av antall kommuner.

finne eksempler på at ansvaret for ett og samme tilbud i noen tilfeller ligger hos fire forskjellige administrasjoner.

ENDRE HONORARENE

PP har også foreslått å redusere antallet representanter i lokalstyrene, endre honorarene og begrense muligheten for at politikere skal kunne ha verv for kommunen, regionen og staten samtidig.

En kommisjon skal nå nedsettes for å se på hvordan lokalstyrene kan samordnes og hvilke offentlige organer som eventuelt skal fjernes.

UT PÅ ANBUD

I følge visestatsminister, Soraya Sáenz de Santamaría, er det umulig for Spania å fortsette med dagens administrasjonskostnader.

Kommunene, også de som styres av PP, er imot sammenslåing og ønsker ikke at deres kompetanseområder skal begrenses. Det reageres spesielt på muligheten for at kommunale oppgaver i fremtiden vil bli lagt ut på anbud.

Det vises blant annet til sosialomsorgen der partiet mener å



Handverk & interior
Tlf: 965 069 605
Mobil: 667 880 383
Åpningstider: Mand.-Fred. kl. 10.00-15.00
Torsdag har vi også åpent fra 17-19

MÁSMÓVIL
DIN MOBILOPERATØR I SPANIA

Løser fuktproblemer enkelt, effektivt og varig

• Håndverk tjenester • Gardiner og søm
• Mobiltelefoni • Vann- og kalkrensere
• Ventilasjon • Jotun Maling • Gass peiser

Carrer Arago 1, 03580 Alfaz del Pi • E-mail: info@cbhandverk.eu • www.cbhandverk.eu



NORSTIL

Vi hjelper deg å innrede boligen din!



-Erfarne fagfolk innen møbel og interiør - Tett samarbeid med dyktige spanske leverandører - Skreddersyr interiøret slik du ønsker - Vi sørger for at alt kommer på plass i huset ditt - Konkurransedyktige priser og betingelser. Vi lagerfører: - Sengetøy fra Høie - Norske overmadrasser

Vi har kontor og showroom sentralt i Alfaz del Pi, Carrer Arago no 1.
Rett opp i sidegaten ved Bertomeu-hjørnet. Tlf: 651 182 543 • post@norstil.no



ALLT I BYGG
TORREVIEJA

Ring for prisforslag 645 295 684

PRISER DIREKT, INGA MELLANHÄNDER

Nybygg, Renoveringar, kok, badrum, vvs-ventilation
poolanläggning, Hydro & termo isolation, aluminium,
markiser, soltak, måttbeställda trainredningar
och mycket mera...





ÅBNINGSFEST



Casa Interior indvier vores nye showroom med

Vinreoler fra "Eksklusive Vinreoler"

kom og nyd et glas vin med chefdesigner Hans V.Nielsen fra Eksklusive-vinreoler.dk og få en snak om din nye vinkælder

sted: Altea

Lørdag d.10/11 kl. 11.00 -17.00



CASA INTERIOR

DANSK KØKKEN DESIGN
WWW.CASA-INTERIOR.COM

SHOWROOM:
Altea:
Partida El Planet, Local
156 Ctra Nacional 332
Benjofar:
Calle Ramon Y Cajal 15.
03178 Benjofar
T:660 562 736

MARKISER
DET STØRSTE UTVALGET AV MARKISER



TOLDOS ALTEA
WWW.TOLDOSALTEA.COM



687 832 995 687 832 997

UNE - EN 13561
C/Conde de Altea, 65 - TEL.865 677 739 - 03195 Altea



C&G
PRODUKSJON



Produsenter av Costa Blancas trolig beste sveisede buer

TOPP KVALITET
UPVC VINDUER & DØRER

BYGGET ETTER BRITISK STANDARD MED TYSKE PROFILER

Internt monterte glass • Produsert etter dine mål • Svært sikkert låsesystem • 28mm dobbelt glasskammer • Hele sveisede rammer

Persienner og myggetetting • Stor katalog med dører for boliger

Fullt utvalg av farget • Omfattende garanti




For mer info om våre tilbud og for å be om konkret **GRATIS** tilbud ring oss på **966 764 730** eller **679 603 722**

Fax: 966 764 158 eller E-post: enquiries@candgfabrications.com

LOVLIG REGISTRERT SPANSK SELSKAP MED PRODUKSJON OG INNSTALLASJON PÅ COSTA BLANCA

C.C. Los Dolses 104 • Urb. Villamartin
FORHANDLERE SØKES

Madrid

Taper milliarder på ungdomsledighet

Spania tapte i 2011 rundt 15,7 milliarder euro på ungdom som verken jobber eller studerer. Det viser en nylig offentliggjort rapport fra EU-organisasjonen Eurofound. Beløpet tilsvarer 1,47 prosent av Spanias bruttonasjonalprodukt (BNP).

OLE C. GLAD

RED@SPANIAPOSTEN.ES

Kostnadsberegningene er basert på offentlige utgifter til arbeidsledighetstrygd og andre sosiale stønader, samt inntektene som kunne ha kommet staten til gode i form av skatter og avgifter dersom ungdommen hadde vært i arbeid.

Hele 21,1 prosent av den spanske befolkningen mellom 15-29 år befinner seg i følge rapporten i denne situasjonen, et problem som de siste årene har blitt stadig større.

BEKYMNING

Tallene vekker bekymring hos mange spanjoler, men problemet gjelder ikke bare for Spania. I følge rapporten er det til sammen 14 millioner ungdommer i EU som befinner seg i denne situasjonen – en kostnad som for 2011 ble beregnet til 153 milliarder euro, eller 1,21 prosent av den samlede produksjonen av varer og tjenester i unionen.

De landene som taper mest på ungdomsledigheten når man kun ser på antall euro er Italia, Storbritannia og Frankrike, henholdsvis 32,6 (2,06 prosent av BNP), 18,4 (1,05 prosent) og 22,2 milliarder (1,11 prosent). Ser man derimot på tapene i forhold til bruttonasjonalprodukt er det Bulgaria (3,31 prosent), Irland (2,77 prosent) og Latvia (2,67 prosent) som kommer dårligst ut.

Mer enn et økonomisk problem. Men situasjonen med ungdom som verken har jobb eller studier å gå til er mer enn et økonomisk problem. Ungdomsledigheten i EU har gått fra 15,7 prosent i 2007 til 21,4 prosent i 2011 og har, med unntak av Tyskland og Østerrike, økt i samtlige 27 medlemsland. Spania lå øverst på denne listen i 2011 med en ungdomsledighet på rekordhøye 46,4 prosent.

For ungdom med lite eller ingen skolerung er sannsynligheten for å bli gående ledig tre ganger større enn for de som tar utdanning. Eurofound advarer i sin rapport om faren for at yngre generasjoner helt blir stående utenfor arbeidsmarkedet, med mangel på engasjement og lite kunnskap og interesse for hva som skjer i samfunnet.

KOMME I ARBEID

I utredningen blir det uttrykt bekymring for at en slik politisk avmaktfølelse kan lede til ekstreme holdninger blant de unge, slik man har opplevd i Europa i nyere historie. Det er derfor et uttalt mål at man fører en politikk som gjør at ungdommen lettere kan få seg utdanning og komme i arbeid.

På dette området er Spania ingen foregangsfigur. Innsparinger i privat og offentlig sektor har gjort at ungdom mer enn noen annen gruppe har blitt stående utenfor arbeidsmarkedet. Samtidig finnes det ikke noe godt system for lån og finansiering



for ungdom som ønsker å ta utdanning.

SATSE PÅ UTDANNING

Tidligere i måneden skrev avisen El Mundo om «El 'lujo' de estudiar en la universidad» (Luksumen ved å studere). Studiene ved de forskjellige lærestedene i Spania har bare blitt dyrere de siste årene.

Universiteter og skoler har gjennomgått en rekke innsparings tiltak og i april gikk regjeringen Rajoy inn for å kutte offentlige utgifter til utdanning med nye 3 milliarder euro.

Anbefalingen fra Eurofound går i motsatt retning. De understreker behovet for å satse på utdanning og på tiltak som gjør det lettere for ungdom å få seg

jobb. I følge rapporten handler det ikke bare om situasjonen til 14 millioner ungdommer i EU, men om hele Europas fremtid.

Tecnielec Luftkondisjonering som passer dig.

INVERTER Panasonic Clase Energetica A

INVERTER MITSUBISHI ELECTRIC Changes for the Better

INVERTER DAIKIN Clase Energetica A

INVERTER FUJITSU Clase Energetica A

El lindande prisslag och utan extra kostnader
965718025 - 658938051
info@tecnielecclimatizacion.es

Modello	Frigh	€
UE09JKE	2150 Sovrum	20m2 590
UE12JKE	3000 Vardagsrum	30m2 670
RE09JKE	2150 Sovrum	20m2 680
RE12JKE	3010 Vardagsrum	30m2 740
EO09JKE	2150 Sovrum	20m2 790
E12JKE	3010 Vardagsrum	30m2 800
EO09JKE	2150 Sovrum	20m2 880
E12JKE	3010 Vardagsrum	30m2 920

Modello	Frigh	€
MSZ-HC25VA	2150 Sovrum	20m2 660
MSZ-HC35VA	3000 Vardagsrum	30m2 680
MSZ-25GEVA	2150 Sovrum	20m2 880
MSZ-35GEVA	3000 Vardagsrum	30m2 950

Modello	Frigh	€
TX20JV	1720 Sovrum	17m2 750
TX25JV	2150 Sovrum	20m2 770
TX35JV	2840 Vardagsrum	30m2 810
TX525J2	2150 Sovrum	20m2 930
TX535J2	3010 Vardagsrum	30m2 975

Modello	Frigh	€
ASV35L/C	2150 Sovrum	20m2 670
ASV35L/C	3010 Vardagsrum	30m2 695
ASV50H/L	4000 Vardagsrum	45m2 1230

I PRISET INGAR BAS INSTALLATION
VI ARBETAR I HELA VALENCIA OCH MURCIA REGIONEN

www.tecnielecclimatizacion.es

TRYGGFLYTTING
 Østfold Transport Service AS

Små og store flytteoppdrag utføres til gunstige priser.

Norge - Sverige - Frankrike - Spania

Tlf Norge +47 69 30 10 50 Fredrikstad
 Tlf Spania +34 645 295 679 Torrevieja

TRENGER BOLIGEN DIN Å MALES?

ANDURA SPRAY RESIN-MALING HAR:

- Full 15-års livstidsgaranti
- Stopper fuktighetsinntrengning, men puster og er vaskbar
- Den er fleksibel så den ikke sprekker eller flakser
- BSI, ISO 9002 og BBA godkjent og er kjent for å vare i minst 25 år

10 % rabatt for jobber som utføres før vinteren

Garantert med ANDURA OM BORD Livstids maling

UTSETT JOBBEN TIL TIDLIGST 2025

FOR EN BROSJYRE ELLER GRATIS BEFARING VENNLIGST RING 96 574 0670 ELLER 620 223 568

Email: contact@noneedtopaint.com eller ta en titt på vår hjemmeside www.andura.com og klikk på Andura Abroad

Oficina 2.26, Centro Comercial Arenal, Avda. Del Pla 126, 03730 Javea, Alicante

Altea

Kunstutstilling til inntekt for EMAUS

I perioden 16. til 20. november ønsker foreningen Asociacion Artistas de Altea å markere sitt 20 årsjubileum i Palau Altea med kunstutstilling og en stor musikkopplevelse. Inntektene som kommer inn på arrangementet vil gå til organisasjonen EMAUS, og alle de innsamlede midlene skal øremerkes til misbrukte kvinner.



STILLER UT: Pensjonert lege, Thor Asgeir Johannessen er blant kunstnerne i Palau Altea i tidsrommet 16.-20. november.

JON HENRIKSEN
JON@SPANIAPOSTEN.ES

lau Altea denne helgen. Det bør bli en hyggelig opplevelse, sier sekretær i Asociacion Artistas de Altea, Cynthia Perdreauville.

Asociacion Artistas de Altea ønsker altså at foreningens jubileumsfeiring skal ha et sosialt tilsnitt. Både medlemmene av foreningen og kunstnerne, som ikke er medlemmer, har laget egne postkort som skal selges til de besøkende. Alle disse inntektene vil bli gitt til EMAUS.

TRE FRA NORGE

I alt vil det være 28 kunstnere som stiller ut. Tre kommer fra Norge: Patricia Thelma, Gerd-Vigdis Pedersen og Thor Asgeir Johannessen. Det er en svensk utstiller og hun heter Therese Lindkvist.

Foreningen Asociacion Artistas de Altea ble etablert i 1992 og består av spanske og internasjonale kunstnere, hvor alle har en eller annen tilhørighet til Costa Blanca. Nå feirer de kreative menneskene sitt eget jubileum med å vise solidaritet i Palau Altea.

HÅPER PÅ MANGE FOLK

Under åpningskvelden fredag 16. november vil orkesteret «Pulso y Pua» tilby en smakfull konsert. Det vil bli servert snack og drikke.

-Vi håper at mange benytter muligheten til å komme til Pa-

Din bilforhandler på Costa Blanca siden 1994

www.eurocarslanucia.com

- Verksted • Service
- Brukte biler med lav kilometer

Åpningstider mandag-fredag
08.45-13.30 / 15.30-18.30

SPECIALKOMPETANSE PÅ AUTOMAT

Carretera Benidorm - La Nucia, 03530 La Nucia, like ved Clínica La Nucia. Tel: 966 873 860

EURO-CARS ★ LA NUCIA

Falken Tours

98 DAGER JORDEN RUNDT CRUISE MED COSTA DELIZIOSA
8. JANUAR 2014 FRA BARCELONA TIL SAVONA:

Innendørs lugar fra 11.389 €*
Utendørs lugar fra 12.929 €*
Lugar med balkong fra 15.499 €*
Minisuite fra 19.019 €*
Drikke til lunsj og middag inkl. + 15 ekskursjoner inkl.
*pris per person - havneavgift inkl. Tips betales ombord

120 DAGER JORDEN RUNDT CRUISE MED COSTA NEOROMANTICA. 22. SEPTEMBER 2013 FRA BARCELONA TIL SAVONA:

Innendørs lugar fra 16.149 €*
Utendørs lugar fra 16.249 €*
Lugar med balkong fra 23.549 €*
Suite med veranda fra 35.549 €*
Drikke til lunsj og middag inkl. + 15 ekskursjoner inkl.
*pris per person - havneavgift inkl. Tips betales ombord

Du kan også bestille:

- Worldwide flights & hotels, holiday-packages
- Travelinsurance
- Cruises

Besøk oss på: www.falkentours.co.uk

Falken Tours La Marina, Calle Mar Baltico 8
Bak LIDL på N332 • Tel: 966 790 004

Falken Tours La Zenia, Avda. De la Playa 1
I front av Deutsche Bank på N332
Tel: 966 730 151

Falken Tours
Åpningstider:
Man-fre 9.30-14 & 16-18 - Søn 10-13

Design og konfeksjon,
skreddersydd mote for ham og henne
Reparasjoner

JUAN NARRO
THE HOUSE CUTURE FOR MEN & WOMEN
Skreddersydd skjorter fra 70€!

PDA, C/PLA BLANC, 64. 03590 ALTEA. TELF.: 965 843 671. www.juannarro.com

NUCIACAR

Din engelske forhandler i La Nucia

Tilbud på biler, vans og motorsykler. Vi har et stort utvalg i alle prisklasser.
Sammenlign våre priser og spar opptil 1.000-5!
Finn oss på www.nuciacar.com eller kom innom på CV70, ved inngangen til industritomten i La Nucia, åpent fra klokken 10.00 til 14.00.
Ring oss på 966897140 eller 609667394 • www.nuciacar.com

NÅ ER
TIDEN INNE FOR
Å BESTILLE
KRANSEKAKE

ÅPNINGSTIDER
MAN-TORS 09.30-18
FREDAG 09.30-16
LØRDAG 09.30-15
GALLERIAN
Calle la Loma 37 Torrevieja
TLF: 635 347 387

**BAKERI OG
KONDITORI**

DESEMBER
PEPPERKAKER, SMULTRINGER
SIRUPSNIFFER, SJAKKRUTER
KRANSEKAKEPINNER
SMØRFORMER, SERINAKAKER
KOKKOSMAKRONER
BERLINERKRANSER,
VANILJEKRANSER
ET STORT UTVALG AV
SKANDINAVISKE
JULEKJEKS

Leiebil til lavpris!

Enkleste, raskeste og billigste måten å leie bil i hele Spania!

✓ FRI KM. & VEIHJELP
✓ INGEN FLYPLASSGEBYR
✓ EGNE FLYPLASSKONTOR I ALICANTE M.M.
✓ INGEN SKJULTE KOSTNADER
✓ AIRCONDITION I ALLE BILER

Kundeservice på norsk!
E-Post: leiebil@spaniaguiden.no
Tlf i Spania: 966 882 501
Tlf i Norge: 210 50 888
Telefonen er betjent hverdager 09.00-16.00

10 år
som mest brukte
norske utleier i Spania
2001-2011

Ford Ka e.l.



€51
pr uke

Ford Fiesta e.l.



€72
pr uke

VW Golf e.l.



€92
pr uke

Ford Focus e.l.



€92
pr uke

Prisene er alt inklusive. Det vil si forsikring, moms, flyplass-avgift, fri km. osv. Bensin kommer i tillegg. Pris vist i annonsen gjelder for bil reservert på vår web-side ca. 10. November, utlevert på Alicante flyplass ca. 20. November. Merk at prisene endrer seg over tid og hvilke biler som er tilgjengelig varierer fra destinasjon til destinasjon. Du kan bestille på vår webside eller på telefon. Bestillinger gjort på telefon belastes med et servicegebyr på €3 Euro.



SpaniaGuiden.no

DIN SPANSKE OPPLEVELSE STARTER HER

FASTLANDET • ALICANTE • BARCELONA • BENIDORM • MURCIA • MALAGA • TORREVIEJA
KANARIØYENE • LANZAROTE • LAS PALMAS • TENERIFE
BALEARENE • IBIZA • MALLORCA • MENORCA

Oslo

Etter 11 år er HumbleBeeHome-eventyret over



Mange nordmenn har funnet veien til vakre Andalucia for å overnatte hos det norske vertskapet Anette Langfeldt og Grethe Wedul. Etter 11 år skal imidlertid Posada HumbleBeeHome, som stedet heter, selges. Eventyret på det spanske bondelandet er over.

JON HENRIKSEN
JON@SPANIAPOSTEN.ES

Grethe Wedul forblir i Spania, mens Anette Langfeldt reiser tilbake til Norge. Nå jobber de to norske damene med å finne en kjøper til eiendommen. Inntil det er avklart fortsetter driften av stedet som vanlig.

I tillegg er det et 4x6 meter basseng som er omgitt av en stor hage samt overbygget BBQ og en liten bar med egen terrasse.

-Den nærmeste landsbyen heter Valle de Abdaljis. Landsbyen ligger snaut fire kilometer unna oss, sier Grethe Wedul.

-Det kan ta tid å selge en slik eiendom i dagens Spania, så vi driver videre i samme ånd som tidligere og det betyr blant annet at det kommer julegjester i humleheimen vår i år også, opplyser Grethe Wedul og Anette Langfeldt til SpaniaPosten.

EN EPOKE ER OVER

Posada HumbleBeeHooome har hatt opp mot 10 000 gjestedøgn siden starten og eierne selger ikke akkurat eiendommen med lett hjerte.

En lokal eiendomsmegler har vært og vurdert eiendommen. Megleren har kommet til at verdivurderingen ligger på ca. 340.000 euro - altså 2,5 millioner norske kroner. Finchaen ble i sin tid kjøpt for vel en million norske kroner, men siden den gang er et investert betydelige beløp i og rundt eiendommen.

SPANSK GÅRDSBRUK

Posada HumbleBeeHome er opprinnelig et lite spansk gårdsbruk, en fincha rett og slett, som ligger 60 kilometer nordvest for Malaga. Eiendommen er på 26 mål og huset er på ca. 150 kvadratmeter. Huset består av kjøkken, spisestue, peisestue, to bad, seks soverom, vaskerom og



SELGER: Anette Langfeldt og Grethe Wedul selger sitt livsverk.

TANNBEHANDLING
Lang erfaring innen:
Komplisert
rotbehandling,
kirurgi og implantat

Botox - Hyaluronsyre
(av lege)
GRATIS
UNDERSØKELSE
VI HAR FLYTTET!
Tel: 966 704 277
saluddent@hotmail.com

LEGESENTERET

Costa Blanca Klinikken

Dr. Jon Lie Åvang, Dr. PACO og Dr. Tanya A. Bondeson.

- Allmennpraktikere/spesialister
- Blodprøver/vaksiner
- Godkjent lege for offshore helsekontroll

Vi samarbeider med Hospital IMED Levante

Tlf: (0034)966 86 86 86 / 966 86 86 86

Legehjelp utenom kontortid: (0034)649 542 252

Årets influensavaksine har kommet!



Åpent:

Mandag-fredag: 09.00-14.00, Lørdag: 09.30-13.30

Adresse: Calle Joaquin Turina 4, ALBIR

Vi tar hånd om deg på hele Costa Blanca: BENIDORM - TEULADA - ELCHE

IMED
HOSPITALES

Vi bryr oss om din helse

IMED Hospitales sikter høyt på alle medisinske tjenester. De er på nivå med de beste sykehus i Europa med et høyt kvalifisert team av medisinske fagfolk, moderne fasiliteter og det siste av teknologiske fremskritt. Vi samarbeider med alle utenlandske forsikrings selskap, og de fleste spanske forsikringer. Vi hjelper deg på ditt eget språk. Vi hjelper deg også å fylle ut nødvendige papirer. Alle tjenester blir utført fortløpende, vi har IKKE ventelister.

Intensivavdeling · Røntgenavdeling · Akutthjelp 24 timer
Ambulansetjeneste · Hemodynamisk avdeling
Klinisk kjemisk og mikrobiologisk laboratorium
Alle medisinske-kirurgiske spesialiteter: Fire operasjonstuer/
Endoskopi-seksjon/ Fødestuer · Hjerterkirurgi · Fysioterapi
Hjemmebesøk ved behov · Poliklinikk
Avdeling for forebyggende medisin

SYKEHUS IMED ELCHE

C/ Max Plank s/n
Elche Parque Empresarial
Tlf: 966 91 51 51

Nøtdienst: 900 20 40 30
elche@imedhospitales.com
www.imedelche.com

SYKEHUS IMED LEVANTE

C/ Ramón y Cajal, 7
BENIDORM
Tlf: 966 87 87 87

Nøtdienst: 900 22 33 44
levante@imedhospitales.com
www.imedlevante.com

POLIKLINIKK IMED TEULADA

Caretera Meridiana-Teulada, 2
Camí del Calvari, TEULADA
Tlf: 902 17 87 87

teulada@imedhospitales.com
www.imedteulada.com

Klinikken Dr. Kleij
Øyeleger: Dr. I. Kleij - Dr. Hilberg
Vi snakker norsk og engelsk.
Kun timebestilling: mandag til fredag
Tel: 96 686 41 46
Avda. Albir 60, 03581 Albir (Alfaz del Pi)

Costa Blanca Nursing
HJEMMESYKEPLEIE

- Alt innen hjemmetjenester
- 24 - timers vakttelefon
- Ut lån av hjelpemidler
- Tolketjenester
- Blodprøver - INR
- Sykehjem
- TRYGGHETSALARM

Ring oss på **619 274 038**

Albir

Alt er klart for årets julebasarer

Jula står snart for døren, og det er igjen tid for julebasar i Sjømannskirkene. Det strikkes, broderes, sys, hekles og bakes på høygir i disse dager. Nå kan du sikre deg håndlagde juledekorasjoner og -pynt til casa-en, samt deilige hjemmelagede kaker. Eller hva med å gjøre unna gavehandelen på julebasaren? Her finner du nemlig mye fint til både store og små.

MARTE FRIMAND-ANDA
MARTHE@SPANIAPOSTEN.ES

I Torrevieja blir det flamen-coshow, brudeshow, folke-dans og lotteri. Og så kan du selvfølgelig kjøpe bokser med

hjemmebakte julekaker. Alt fra serinakaker, kransekakestenger og berlinerkranser til kværnkaker og lefser.

På lørdag blir det også eget opplegg for barna.

ALBIR/VILLAJYOYA

I Albir/Villajoyosa blir det variert underholdning fra scenen annenhver time og årsalg med trekning hver time.

Her kan du også få med deg ferske smultringer, hjemmelagede lefser og julekjeks. Julegrøten er klar og kakebordet bugner

av hjemmelagede gode ting. Det blir også mannekengoppvisning, og så skal fire signerte fotballskjorter auksjoneres bort.

Begge kirkene har lagt julebasaren til fredag 16. og lørdag 17. november. I Torrevieja er dørene åpne mellom klokken 12 og 17. I Albir/Villajoyosa åpner dørene klokken 10.



ÅRETS JULEBASAR: De flittige basargruppene har stått på helt siden januar med å forberede årets julebasar.

Happy Teeth

Enjoy

966 761 366
www.happyteeth.es

Velkommen til den Svenske Tannlegen og Tannpleieren i La Zenia.

Om du er urolig foran tannlegebesøket så la oss gi deg en ny og bedre opplevelse.

Vi tilbyr svensk tannpleie i verdensklasse og vi finnes i La Zenia sør for Torrevieja.

Pleie på dine vilkår.



Du finner oss bak Consum i La Zenia.

AIDA LUND LEGEKONTOR



- * Lege med over 20 års erfaring.
- * Norsk, spansk og cubansk legelicens.
- * Allmennmedisin, basisk Gynekologi, Pediatri og Kirurgi.
- * God erfaring med ungdomsproblematikk.
- * Grundig undersøkelse ved første konsultasjon (90 min).
- * Pronokal og Diapokal doktor (effektive slankemetoder).
- * Antiaging doktor (Forebyggende medisin).
- * Laboratorie-prøver / Matintolleranse-test / Genetisk test.
- * Røntgen
- * Puste-prøver og benskjørhetstest på mindre enn 5 min.
- * Akutt legebesøk

Ring (0034) 610041473

åpningstider: Mandag til Fredag fra 09:30-15:30

Avenida del Albir 78 03581 Albir Alicante Spania
info@doctoralund.com www.doctoralund.com Facebook Aida Lund Legekantor

Den Norske Tannklinikken

Jan Holmefjord
Allmennpraksis

Almenpraksis og
implantat

den.norske.tannklinikken@gmail.com - tlf: 965 889 061/627 065 311

Avd. Pais Valencia/Teniente Segui 20
Vis a vis Mendoza i Alfaz del Pi

Medlem av den spanske og norske tannlegeforeningen

Fysioterapi i Altea

Offentlig godkjent
fysioterapeut &
spesialist

Behandling, trening
& rehabilitering:

Ryggproblemer
Brudd og muskelskader
Rehabilitering etter operasjoner
Revmatisme
Graviditet

Fysioterapi
Akupunktur
Fotterapi (Podologi)
Elektroterapi
Massasje
Spesialist på behandling &
trening av barn

Altea Salut

Heather Janssens
Col. 1997

Fisioterapeuta
Podologia

Også hjemmebesøk / behandling
i Alfaz del Pi, La Nucia og Altea.

Mulighet for refusjon via HELFO

Du finner klinikken i
Calle Vents Vius no 6, ved
Palau i Altea's gamleby

Tlf: 649 67 07 43

Epost: heather_altea@hotmail.com

www.alteasalut.com

smile
DENTAL CLINIC



Velkommen!

nå også tannregulering!

966 70 50 8 3

www.smiledental.e

Dr. Tor H. Oppedal

Dra. Gry Nibe

Dra. Filippa Weichbrodt

Dr. Daniel Rojkovski

C/Bautista Bertomeu Sober, 1-3-5, Local 42
03183 Torrevieja / Alicante

AKUTT TELEFON:
650 570 444

Torrevieja

Ringte sex-telefoner på kommunens regning i fem år

Tidligere i høst ble det kjent at mobiltelefonen til ansvarlig for utdanning og idrett i Torrevieja, Daniel Plaza (PP), var blitt brukt til å ringe sex-telefoner.

Samtalene var fra oktober og november i fjor. Nå viser det seg at de første oppringningene skjedde allerede for fem år siden.

Opplysningene skal ha kommet frem i forbindelse med en debatt om kommunens praksis rundt privat telefonbruk.

Etter det man vet skal oppringningene ha startet i juni 2007,

tidspunktet da Daniel Plaza tiltrådte stillingen i formannskapet og mobilabonnementet ble tegnet.



Skandinaviska
Rygg- og
ledinstituttet

Naprapat

Mogens Jørgensen Dr. Prof. i Naprapati

Manuell ortopedisk behandling av rygg og ledd.
Akupunktur og Laserterapi.



609 80 36 95
96 687 84 00

www.inscolver.com

FORUM MARE NOSTRUM - C/ CAMINO DEL PINO, 2 03580 ALFAZ DEL PI (ALICANTE)



NORSK LEGESENTER



CENTRO MÉDICO SALUS - Albir

Gratis 24 timers VAKTTELEFON
med norsktalende lege

900 380 580



www.clinicabenidorm.com

Avenida de Albir 78
03581 El Albir
(Vis á vis Ambiente Floral)
Tel.: 966 868 638
Fax: 966 867 517

Åpningstider:
Mandag til fredag 09:00 - 18:00
Lørdag 10:00 - 13:00

Balearene

PP var «i lomma» på en rekke hotelleiere

Fem hotellkjeder på Balearene er mistenkt for å ha gått sammen om ulovlig finansiering av Partido Popular under valgkampen i 2003. Opplysningene er basert på dokumenter som er fremlagt i forbindelse med etterforskningen av saken.

OLE C. GLAD
RED@SPANIAPOSTEN.ES

Ifølge avisen El País skal det handle mer enn 110.000 euro.

Etter at PP vant valget (med presidentkandidat og senere korupsjonsdømte Jaume Matas i spissen), skal partiet ha fjernet den omdiskuterte miljøavgiften som hotellnæringen på øygruppen frem til det var pålagt å betale.



FJERNET: Presidentkandidat Jaume Matas, PP.

Avgiften, en euro per overnatting, ble vedtatt under PSOE's

regjeringsperiode i 1999-2003. De impliserte i saken skal være THB Hotels, Hoteles y Apartamentos Garden, Hotetur Club, Airtours Resort Mallorca og MAC Hotels-Triauno. Også investeringselskapene Lhotse Investments, Los Molinos de Ibiza og Inversiones Financieras Po-nent skal ha bidratt med midler.

Pengene ble etter det man vet betalt til PR-byrået Over MC. Selskapet skal ha kamuflert betalingen ved å lage fakturaer på fiktive oppdrag, for så å la midlene gå til PP's valgkampanje.

Har du spørsmål vedrørende din hørsel?

Bestill en time og få gratis hørselstest og informasjon om det minste høreapparatet med kunstlig intelligens som klarer å skille mellom støy og tale.

Ring Robert Vanderbeek på:
965 140 413
og få en gratis konsultasjon hos

Centro Médico Internacional: Zona Carrefour, TORREVIEJA
Euro Clínica Albir: Avda. Oscar Espla, PLAYA DEL ALBIR
Clínica Britannia: Avda. Ejércitos Españoles, CALPE
Euro Clínica Javea: Avda. de Estraburgo, JAVEA

Hjemmevisitt er også gratis og uten forpliktelser. Full service av de fleste høreapparater.



Edificio Centro Zenia, Avda. Villamartin s/n
Tlf/Fax: 96 673 00 58 - Tlf 607 821 433
Dr. med. dent. Gerhard Nagel



UFORPLIKTENDE PRISTILBUD

- Spesialist på proteser og implantater
- Høyteknologisk tannlaboratorium med garanti!
- Alle typer behandlinger - siste type teknologi - de beste prisene

SUNNE
tenner,
i alle aldre

2. etasje
Villamartin
OVER CAJAMURCIA
Centre
La Zenia
N332
Cartagena
Torrevieja
ÅPNINGSTIDER
Man - fre 09.00 - 15.00
Ring for avtale
www.dentist-spain.com
Torrevieja-Orihuela Costa



Nordic Dental Clinic
Implant & General Dental Clinic

Vi erbjuder tandreglering även med Invisalign
(osynlig tandreglering) för alla åldrar.

Tlf.: 966 722 318

Lago jardin 2 Avda. Laguna Azul Manz. 5 - Los Balcones (Torrevieja)
www.nordicdental.com e-mail: info@nordicdental.com



Normal

Invisalign



Benidorm

Nye muligheter for å søke om pass i Benidorm og Torrevieja

Den norske ambassaden i Madrid er klare for å reise ut på en ny turne for å skaffe nordmenn nye pass. Det er andre gang på relativt kort tid at den ambulerende ambassaderåden dukker opp på konsulatene og i Sjømannskirkene. I Benidorm og Torrevieja er det avsatt tid tirsdag 20. november og onsdag 21. november.

JON HENRIKSEN
JON@SPANIAPOSTEN.ES

Erfaringene med denne forholdsvis nye passordningen er gode. Mange dukket opp forrige gang ambassaderåd Anne Normann kom å ta i mot pass-søknader fra norske borgere, så det forventes god pågang denne gangen også. -Vi har bare fått positive tilbakemeldinger både fra konsulatene og brukerne, bemerker ambassaderåd, Anne Normann overfor SpaniaPosten.

BENIDORM OG TORREVIEJA

Konsulatet i Benidorm vil være åpent mellom klokka 10.00 og 13. 00 tirsdag 20. november, slik at nordmenn som trenger nytt pass kan søke om dette. Konsulatet ligger nå i Edificio Aurea 6 A y B, Calle Pal 1. E-

post: benidorm@konsulat.es

Dagen etter, onsdag 21. november, er turen kommet til Torrevieja. Åpningstiden er den samme som i Benidorm og adressen er: Avenida Diego Ramirez 102 1-3. E-post: konsulat@consul-torrevieja.es

PÅ NETTET

Det er mulig å gå inn på Facebook, www.facebook.com/norgeispania og på hjemmesiden www.norgeispania.es. På hjemmesiden gis det fylldig informasjon om hvordan selve søknadsprosedyren skjer og man også lese mer om kravet til dokumentasjon.

- Hva kan norske borgere forvente av hyppighet på besøk i 2013?

NESTE ÅR

- Vi legger for 2013 opp til jevnlig besøk ved de konsulatene som har størst tetthet av norske borgere. Også de andre konsulatene vil motta fast besøk, men her vil hyppigheten være noe lavere. Vi håper å kunne konkretisere intervaller for besøkene

ganske snart, for å gi noe større forutsigbarhet både for konsulatet og for nordmenn som trenger pass. Den runden vil nå setter i gang er ganske omfattende og den vil følgelig gi os enda bedre oversikt over behovet, sier Anne Normann.

Alfaz del Pi

“Spøkelsesordføreren”

Ordføreren i Alfaz del Pi, Vicente Arques (PSOE), betaler ikke skatt til egen kommune. Det skriver ukeavisen 7-Sietedías og kaller Arques en «spøkelsesordfører». I følge avisen har Arques, som har vært ordfører siden 2007, flyttet til Alicante og betaler nå verken eiendomsskatt eller andre avgifter til kommunen. Dermed påvirkes ikke Arques av avgiftsøkningene han selv har gått inn for. Ordføreren skal tidligere ha sagt at han ikke mottar lønn fra kommunen, i det han som folkevalgt til parlamentet i Valencia får sin lønn derfra.



SPESIALTILBUD:

Ansiktsbehandling + pedikyr + manikyr eller avslappende ryggmassasje + forming av bryn. **Kun 50 €**
Permanent make up fra 130 €
70 €/ mnd for ukentlige estetiske behandlinger.

Altea timebestilling:
965 040 331 eller 645 967 064

Beste priser!

Beauty 4 u salon



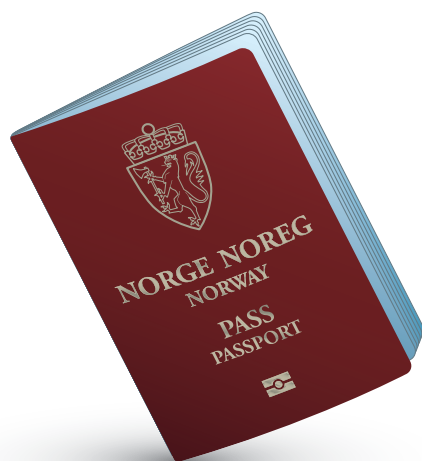
VI HAR FORTSATT NORSK
KVALITET TIL SPANSKE PRISER

MASSAGE 1 TIME
FARGE VIPPER & BRYN
HERREKLIPP
FARGE OG FØN
PEDICURE

Tel 966 86 57 67

Tilgjengelig i salongen
er produkter fra Phytomer,
Redken, Schwarzkopf,
Osis og Gehwol

Adr. Calle San Lorenzo 2
Nær rundkjøringen v. Mendoza, Albir.



NYTT PASS?: Trenger du nytt pass er det muligheter for å ordne dette i Benidorm og Torrevieja henholdsvis 20. og 21. november.



Hårstyling for han & henne • Keratin
hårbehandling • extensions • manikyr • pedikyr
ansiktsbehandling/rens • bodywraps • massage
hårfjerning m. voks • øyebryn • tanning • negler
(gel & akryl) • tannbleking • semi-permanent
make-up • “Hair & beauty training academy”

20% rabatt på alle hår og skjønnhets-behandlinger ved fremvisning av denne annonse!
(kun en gyldig pr kunde & gjelder ikke sammen med andre tilbud)

Avda. Pais Valencia 40, Alfaz del Pi (vis a vis Supermercado Mendoza) Tlf: 965 841 038 (Eng)

ROCHA'S HAIR

I bransjen siden 1993



Tel. 965 887 324 Vi snakker norsk!
SALÓN DE PELUQUERÍA Y ESTÉTICA

- Farge+klipp+føn - amoniakkfri 51€
- Pedikyr 19€
- Manikyr 11€
- Gelish manikyr 25€
(semipermanent lakk - varer i 3 uker)

20 % rabatt på alle hår og skjønnhetsbehandlinger ved framvisning av denne annonsen!

(Kun én gyldig pr. kunde & gjelder ikke sammen med andre tilbud)

Plaza Salvador Dali 5, loc. 4.
Alfaz del Pi, vis a vis den spanske skolen

Claire's Hair Beauty Nails

10% rabatt på hår- og neglebehandling tirsdag og onsdag.

965 053 144

Avenida del Albir 66/68 - Albir - NABO TIL BOKKAFFEN/SOLGRUPPEN



Calpe, Puerto Blanco

Nye innholdsrike rekkehus
 Stor solrik takterasse med flott utsikt
 Gangavstand til strand og restauranter
 Prisantydning 239.900€

Kontakt oss for kjøp eller salg av bolig

www.lovaseiendom.es
 Bulevar de los Musicos 21
 Playa del Albir
 Mobil 619 021 869
 Epost info@lovaseiendom.es


 Lovas Eiendom S.L.

Valencia

Blir størst på produksjon av Ford i Europa



Ford har bestemt seg for å stenge sin bilfabrikk i Genk i Belgia og skal flytte deler av produksjonen til Almusafes i Valencia. Mens 4.300 belgiere står i fare for å miste jobben, vil Valencia bli størst på produksjon av Ford i Europa. Spanske fagorganisasjoner sier løftet om nye arbeidsplasser har en bitter ettersmak.

FABRIKKEN

Fabrikken i Almusafes har tidligere måttet tåle kutt og oppsigelser og har i dag rundt 6.100 ansatte.

Nå kan utviklingen gå i motsatt retning. Dersom Fords flytteplaner blir noe av, vil den spanske

fabrikken kunne få rundt 1.400 nye arbeidsplasser.

Produksjonen i Belgia skal etter planen fortsette frem til 2014. Da stenges fabrikken og modellene som lages der skal fordeles på en fabrikk i Tyskland og Almusafes i Valencia.

NEDLEGGELSEN

I følge avisen El Mundo er fagorganiserte i Spania glade for nye arbeidsplasser i Valencia, men stiller seg samtidig solidariske overfor sine kollegaer i Belgia. Fagorganisasjonen CCOO mener nedleggelsen i Genk er uheldig for Ford Europa.

Costa Blanca Booking DIN NORSKE MEGLER I ALBIR



ALBIR
REKKEHUS
s-1428

Gangavstand. A/C, dobbelte vinduer. 24 m2 takterr. Stue m/ åpen kjøkken. 2 sov, 2 bad. Carport. Felles basseng. Pris: 170.000 € Bud velkommen.



ALBIR
LEILIGHET
s-1621

Estrella I. 2 sov, 2 bad, A/C, møblert. Garasje plass. Solrik balkong med utsikt til felles hage med basseng, tennis. Pris: 190.000 €



ALBIR
LEILIGHET
s-873

Viminal. 120 m2 med romslig stue, 3 sov, 2 bad. Felles hage med basseng. Kort avstand til stranden. Pris før: 299.900 € nå: 240.000 €



ALBIR -
VILLA
s-1697

Flott modernisert. A/C. Stue med opv., 2 sov, 1 bad. Stor bod/garasje m/ muligh. for ekstra sov. Tomt 861 m2 med basseng. Pris: 365.000 €

www.costablancabooking.com
 Avenida Albir 56, Albir • sale@costablancabooking.com
 Tove: +34 620 858 617 Inger: +34 626 526 949

Allianz - alle typer forsikringer

● Personlig og profesjonell service ● Meget konkurransedyktige priser
 For mere informasjon, kontakt Eva på Costa Blanca Booking
 tlf: 616 314 786 eller på mail: seguros@costablancabooking.com

Torrevieja

Historiske glimt i Sjømannskirken

Fra en søvnig landsby til blomstrende turistmetropol på bare noen få tiår. Ingen andre steder i Spania har utviklingen gått så fort som nettopp i Torrevieja. Saltbyen Torreviejas historie står i fokus i Sjømannskirken tirsdag 20. november, og det er en historie med stor spennvidde.

JON HENRIKSEN

JON@SPANIAPOSTEN.ES

Det er ekteparet Berit Aarvold og Per Arne Skramstad som skal foredra om Torreviejas lange historie. Begge er amatører på feltet, men de har lagt ned mye arbeid i å granske fortiden til saltbyen og de nærmeste områdene rundt.

RASK VEKST

Torrevieja – historien går flere

tusen år tilbake, men det skjedde svært lite i dette området helt fram til etter siste verdenskrig. Da var det dårlige tider i Torrevieja, og hundrevis dro ut til andre land for å søke lykken. Næringsgrunnlaget var salt og fiske, det ga svært karrige forhold. Det var inntil turist-eksplosjonen skjedde på 60- og 70-tallet.

Ingen andre steder i Spania kan vise til en så utrolig rask vekst som Torrevieja. Innbyggertallet mangedoblet seg på noen tiår, og det som var øde jorder og jordbruksland ble til enorme turistkonsentrasjoner.

NOEN GLIMT

Dagens Torrevieja har godt over 100 000 innbyggere – da er ikke alle som ikke registrerer seg medregnet. Under halvparten er spanjoler, for Torrevieja er en internasjonal metropol.

- Vi kan ikke gi et fullt og helt bilde av det som har skjedd i saltbyen Torrevieja, det er bare noen glimt vi kan gi i løpet av et kort foredrag. Men grundige studier i byens bibliotek og på internett har gitt mange visuelle glimt fra de ulike århundrene, forteller Berit Aarvold og Per

Arne Skramstad – amatørhistorikerne vi møter i Sjømannskirken 20. november. Skramstad

er også frilansjournalist i Spaniaposten og Spaniajournalen.



GAMMEL TEGNING: Torrevieja er grunnlagt på salt og fikk navnet etter et vaktårn. Denne tegningen er fra 1777.

IKKE SI DU IKKE VISSTE!
På den norske uavhengige eiendomsportalen kan du søke blandt nærmere 1.000 boliger som du ikke finner på andre norske hjemmesider!

ALTEA
ALFAZ DEL PI
LA NUCIA
BENIDORM
TORREVIEJA

ANCITA
www.ancita.no

LN SPANIA EIENDOM
LUNDQUIST & NIELSEN

Utdannet og registrert spansk megler
Urb Mirador de los Altos 205, C/Londres 8,
03189 Orihuela Costa (Alicante)
Tlf: +34 96670 1233
www.dinbolig.com • info@dinbolig.com

ALTEA INVEST

ALTEAINVEST har operert som Eiendomsmegler siden 1980 under ledelsen av eieren som har alle nødvendige kvalifikasjoner som registrert eiendomsmegler (A.P.I.) og advokat med spesialisering innen eiendom og byplanlegging.

Conde de Altea 52, 03590 ALTEA • Tlf.: 966 880 233 • www.alteainvest.com

SOLALBIR INMOBILIARIA • REAL ESTATE

VI FORMIDLER LANGTIDSLEIE AV BOLIGER OG LOKALER

Du finner oss vis a vis Mercadona
+34 966 868 620 / +34 695 592 402
mail@solalbir.com / www.solalbir.com

Leiligheten ligger i et koselig inngjerdet boligkompleks med basseng og hage. Rolig område nær alle sentrums-funksjoner. Ref: SA638 PRIS: € 73.000,-	Det er den eiendommen med best beliggenhet i hele Albir. Boligen er over 2 plan. Nydelig hage, basseng, 4 soverom, 4 bad, 2 garasjer, bolleplate 397 m2 og tomt på 1100 m2. MÅ SEES! Ref: SA 607 PRIS: € 2.100.000,-	Tilf. en urbanisasjon m/ grøntomr., stort fellebasseng og fellesrom for sosiale aktiviteter. Innh.: 2 sov., 1 bad, separat kjøk., stue og inngl. sydv. terr. AC og garasje. Nymalt og fullt møblert. 10 min. fra stranden. Ref: SA 630 PRIS: € 129.000,-

Madrid

Overraskende norsk musikk-suksess i Spania

Det forholdsvis ukjente norske bandet Andalusian Conspiracy har tatt Spania med storm. Etter en konsert i Madrid spilles nå albumet «La Revolucion se vive» på spanske radiokanaler hver eneste dag og nå venter kanskje plateslipp i Spania. Nye konserter flere steder i Spania i løpet av neste år er allerede avtalt. Muligens vil en av konsertene holdes på Costa Blanca,



TIL COSTA BLANCA?: Det norske bandet Andalusian Conspiracy opplever suksess i Spania og i 2013 kommer kanskje bandet til Costa Blanca.

JON HENRIKSEN
JON@SPANIAPOSTEN.ES

Det norske bandet ble etablert i 2011 og har ført en forholdsvis anonym tilværelse helt frem til nå. Med sitt første og eneste album «La Revolucion se vive», som kom i høst, kan oversettes til norsk med «Revolusjonen kan bli tvitret».

Bandet reiste til Madrid og holdt nylig konsert på velkjente Sala El Sol, som best kan sammenlignes med Rockefeller i Oslo. Det ble en formidabel suksess.

EN TILFELDIGHET

Bakgrunnen for suksessen er for så vidt en tilfeldighet, for programleder og musikkjournalist Pilar Trabares kom tilfeldigvis innom klubben i Madrid, hun likte musikken og tok med seg

albumet og spilte det som utvalgt musikk på radiokanalen til RNE1. Det førte til at plata ble spilt en rekke ganger og med to millioner lyttere kom de positive tilbakemeldingene.

«- Dette er jo like hyggelig som det er spesielt, innrømmer et av bandmedlemmene, Atle Timenes. Han spiller bass og har med seg ellers Jon Nysveen på gitar, Geir Grendar på trommer og Victor Sancez Barrera som vokalist.

EN MIKS

Spanjolene har altså falt for bandets musikk og det kan komme av at musikerne har et helt forskjellig utgangspunkt. De har funnet en miks av elementer fra spansk og norsk folk, funky electronica, rock, disco og soul.

«- I Spania får vi også tilbakemeldinger på at de hører flamenco, men det gjør ikke vi. Hyggelig er det i hvert fall at folk setter pris på musikken og at de oppfatter det vi driver med som noe nytt, sier Timenes.

TIL COSTA BLANCA?

Nå jobber det norske bandet iherdig med å få gitt ut albumet i det spanske markedet.

Det er allerede klart at Andalusian Conspiracy skal til Madrid for nye konserter i april eller mai i 2013. Det jobbes også med å få i stand flere konserter i andre spanske byer og bandet har blant annet kastet sine øyne på Costa Blanca.

Costamed Invest

- Eiendomsmegling
- Administrasjon av eiendom
- Grafisk design/ Web design
- Gestoría
- Rådgivning
- Forsikring

C/ Santa Teresa 31, bajo. 03590. Altea, ALICANTE | Tel. 96 688 58 26 | info@costamedinvest.com | www.costamedinvest.com

REF. 2716

HUS I ALTEA 210.000€

Duplex på bakkeplan i urbanisasjon Les Rotes de San Chuchim på 110m², 20m² terrasse, 90m² boareal, 3 soverom, 2 bad og direkte utgang til basseng og hage. Tennisbane og felles garasje.

REF. 2489

LEILIGHET I ALTEA 325.000€

Strandlinje, 2 soverom, 2 bad, stor stue. Terrasse med havutsikt. Avstengt kjøkken. Guleri. A/C varm-kald luft. Basseng, trenings rom, sauna, jacuzzi. Garasje- og lagringsplass inkludert.

Alfaz Paradise

C/ Badia, 50 - Playa del Albir
Tel.: 966 864 161
www.alfazparadise.com

FLOTT LEILIGHETSKOMPLEKS I ALBIRÅSEN

SALG AV LEILIGHET I ALBIR

Avd. Bulevar de los Musicos
70m² - 2 Soverom og 2 bad
Møblert + A/C + Hvitevarer
Hage - Basseng + Padel/Tennis
Meget solrik, sørvendt /
sørørvend, bred terrasse.

Telefon 659 54 55 05

DANISH DESIGN

LEVERANDØR AV SKANDINAVISKE MØBLER PÅ HELE COSTA BLANCA

GOD KVALITET, GODE PRISER, FANTASTISK SERVICE!

- 20 % PÅ UTVALGTE HVILESTOLER

LØRDAG 10. NOV. ARRANGERER VI STOR 5-ÅRS FØDSELSDAGS-FEST I TORREVIEJA:

Fra 10.00 er det frokostbord med kaffe
Fra 11.00 er det pølsevogn
Fra 11.00 er det jazz
Ca 14.00 er det stor loddtrekning

Tlf. Torrevieja: (0034) 965 070 114 • Tlf. Albir: (0034) 634 332 876
Mail: info@danishdesign.es • Web: www.danishdesign.es

Bilbao

BBVA på G-20-listen over storbanker

Da G-20s stabiliseringsråd, The Financial Stability Board (FSB), nylig rangerte verdens største og viktigste banker, ble den spanske banken BBVA tatt med på listen.

Banco Bilbao Vizcaya Argentaria følger dermed etter spanske Santander, som sammen med 26 andre finansinstitusjoner anses som store nok til å kunne påvirke stabiliteten i verdensøkonomien, dersom de skulle få likviditetsproblemer.

Listenoteringen innebærer at banken vil bli gjenstand for strengere tilsyn, samt krav om høyere kapitaldekning.

Det er ventet at FSB vil øke kravet til sikkerhet hos de aktuelle bankene, med blant annet en tredobling av beløpet som bankene til enhver tid må ha som ekstra-kapital.

Målet med innskjerpingene er å unngå at verdensøkonomien skal bli utsatt for nye finanskriser.



Christmas 2012

SPELJATUR TIL ANDALUCIA 23/12

Granada-Cordoba.Sevilla.Jerez.Gibraltar
7 dager inkl.Julemiddag & Alhambra tickets

€ 589.-

GRANADA 23/12

4 dager inkl. halvpensjon og julemiddag
Hotel Melia Granada 4*

€ 280.-

VALENCIA 23/12

4 dager inkl. halvpensjon og Julemiddag
Hotel Tryp Oceanic 4*

€ 215.-

BENIDORM 23/12

4 dager
Aparthotel Levante Club 4* Inkl. Halvpensj. og Julemiddag
Hotel Melia Benidorm 4* Inkl. Halvpensj. og Julemiddag
Hotel Poseidon Playa 3* Inkl. Fullpensj. Og Julemiddag

€ 145.-

€ 295.-

€ 210.-

2013

JANUAR TENERIFE

Flight+Hotel+Transfer

8 DagerH&B

€ 325.-

15 Dager H&B

€ 435.-

FEBRUAR GRAN CANARIAS

10 Dager B&B

€ 455.-

FEBRUAR CANARY ISLANDS CRUISE

10 Dager fra Malaga med Norwegian Spirit
Inkl. buss fra Torrevieja

€ 629.-



Stop-Travel
Scandinavian Centre
torrevieja@lowtraveltour.com
Tlf: 96 571 0510
Calle La Loma 37

Leie, Bruksrett resten av livet eller Kjøp Direkte

ANNONSE

Leiligheter i en vidunderlig park

som har vokst til de siste 27 årene og som er full av liv og vakre farger



Om du får noen problemer så er det bare å plukke opp telefonen, så er det noen som fikser det for deg.

Det er helt topp!

Dudley & Patricia

Senior Resort Ciudad Patricia er et vakker leilighetskompleks i de grønne åsene i utkanten av Benidorm. Det består av 175 leiligheter, et legesenter med rekonvalesent-hotell og en hovedbygning med mange fasiliteter. Vi tilbyr et godt konsept for deg som pensjonist.

Ciudad Patricia tilbyr deg en trygg og enkel hverdag ved å tilby tjenester slik som vedlikehold av felleshagene og din leilighet. Du vil føle deg trygg hos oss med tanken på at vi har et videoovervåkningsanlegg over hele anlegget som er i drift 24 timer i døgnet. Her kan du slappe av å vite at du alltid har noen rundt deg som kan hjelpe deg om du trenger det. Ciudad Patricia har en lege som bor i komplekset og som tilbyr service døgnet rundt. Legesenter, og et pleiehjem er bare noen av de mange tilbudene vi kan tilby.

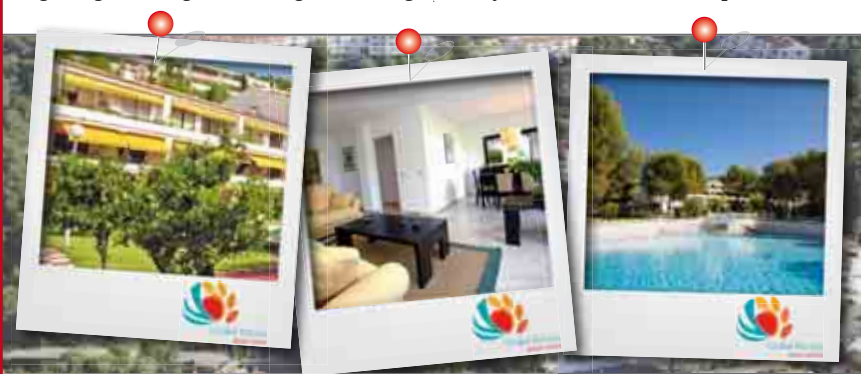
Folk flytter rett og slett hit for å få et rikere liv i pensjonistalderen. Hva som er viktig for dem er mange forskjellig ting. Hagen som har vokst til de siste 27 årene og som er full av liv og vakre farger, grønne plener og en vakker fauna som forandrer seg hele tiden. Det er veldig viktig for mange at det er mulighet for å få legehjelp her hver dag, døgnet rundt, hele året. Legen er her om du skulle bli akutt syk. Filosofien til legesenteret er at de skal gjøre alt det de kan for at du skal kunne bo i din egen leilighet og klare deg selv så lenge som mulig.

samt at du skal føle deg trygg på at hjelpen er rett rundt hjørnet om du trenger den. Om du trenger medisiner så har vi en egen tjeneste som leverer disse hjem til deg.

En del av det å leve og ha det godt, er det å kunne komme seg rundt. Vi organiserer lokale shoppingturer hver uke, og buss nr. 11 går til Benidorm hvert 30. minutt rett ved senteret. Vi har tilbud om masse sosiale aktiviteter slik som vårt eget teater, kino med filmer på engelsk, eget bibliotek med bøker og DVD-er, og et kjempestort område hvor beboerne kan slappe av. Vi arrangerer turer, bingo kvelder, dansekvelder etc. Her skjer det faktisk så mye at beboerne sier at de ikke har tid til å sitte stille! Andre fasiliteter er også et eget Quick Save-supermarked og en frisør. Vi tilbyr masse tjenester for å gjøre livet litt lettere, inkludert rengjøring av din bolig, vaskeritjeneste og om du ikke føler deg så bra så kan du også få middagene servert hjemme hos deg.

FINN UT MER

For ytterligere informasjon eller for å gjøre en avtale om å se på komplekset og leilighetene vennligst ring **Elvira Cardenas** på tlf: **965 855 100**, send henne en mail på: **ecardenas@ciudadpatricia.com** eller besøk vår hjemmeside: **www.ciudadpatricia.com**



- Komfortable og møblerte leiligheter med 1, 2 eller 3 soverom, 84-200 kvm
- Heiser til alle etasjene, video sikkerhetskameraer døgnet rundt
- Legesenter som bryr seg og med lege på plass hele tiden
- Organiserte sosiale aktiviteter innen og utendørs
- Supermarked, innedørs og utendørs basseng, mini-golf, tennis, petance
- Restaurant, salong, kafé, bibliotek, kino, og treningssenter
- Muligheter for kortidsopphold eller testopphold i leilighetene

www.ciudadpatricia.com



Informasjon:
Elvira Cardenas
(+34) 965 855 100
(+34) 678 908 229
Calle Rumanía 26, Benidorm
ecardenas@ciudadpatricia.com

Guardamar

«Gammel dame» førte til rekordbesøk

La Dama de Guardamar, også kalt La Necrópolis de Cabezo Lucero, har avsluttet sin lange jubileumsferd i anledning sitt 25 års jubileum. Med Alicante som utgangspunkt har hun i løpet av året først besøkt flere steder i Spania samt vært både i England, Tyskland, Frankrike og Italia. Nå vender La Dama de Guardamar tilbake til MARQ, Museo Arqueológico de Alicante. La Dama har også avlagt et langvarig besøk i sin barndomsby, Guardamar del Segura.

RIKKE JUELL PRINTZ
RIKKE@SPANIAPOSTEN.ES

La Dama de Guardamar ble funnet i den gamle iberiske bosetningen, Cabezo Lucero, i Monte Mon-

cayo, som ligger mellom Rojales og Guardamar og vender ned mot elven Segura. Den er hugget ut i kalkstein og er cirka en halv meter høy.

Det var et fransk arkeologi-team som på slutten av 1800-tallet

fattet interesse for området som hadde sin blomstringstid rundt 400 år før Kristus, men det var først nesten hundre år senere, i tidsrommet 1980 - 1988 at det ble igangsatt systematiske utgravninger. Enrique Llobregat, direktør ved MARQ, ledet ar-

beidet.

I 1987, for 25 år siden, ble det funnet deler av en istykkerslått byste som etter hvert viste seg å være svært lik hennes langt bedre kjente medsøster La Dama de Elche.

delig går frem hva som er den opprinnelige bysten, og hva som er "modellert" senere for å gi et helhetlig inntrykk av hvordan



PERMANENT: En kopi av la Dama de Guardamar, hun bor permanent på El Museo Arqueológico de Guardamar.

GENOPPLIVNING

Store deler av bysten er aldri funnet, men med vesentlige biter fra hodeplagget, ansiktet og halsen, samt deler av kappen og noen av halskjedene har det vært mulig å restaurere La Dama. Det er restauratør Vincent Bernabeu ved det arkeologiske museum i Alicante som hadde ansvaret for dette arbeidet som tok nesten et år. Resultatet er et flott kunstverk hvor det ty-

Restaurante Little Norway

JULEMATEN ER HER!

- NORSK FAGLÆRT KOKK
- NORSKTALENDE PERSONELL
- FLERE 3-RETTERS MENYER
- FLOTTE SELSKAPSLOKALER
- CATERING
- LUNCH OG MIDDAGS-RETTER HELE DAGEN

ET UTKAST AV VÅR TRADISJONSRIKE MENY

- RASPEBALLER/SALTET LAMMEKJØTT
- DAMPET BLÅSKJELL
- DAMPET FERSK TORSK
- STEKT LAKS ELLER ØRRET
- KJØTTKAKER / FISKEGRATENG
- REINSDYRSTEK
- HJORTEFILET
- KJEMPEGOD BIFFMENY

PINNEKJØTT
KÅLRABISTAPPE, SKY OG KOKT POTET 23.50 €

LUTEFISK
RIBBEFETT, BACONBITER, ERTESTUING OG KOKT POTET 18.50 €

JULETALLERKEN
RIBBE, JULEPØLSE, HJEMMELAGET GROV MEDISTERKAKE, SURKÅL, RØDKÅL, KOKT POTET OG JULESAUS 14.50 €

RISKREM MED RØD SAUS
3.50 €

Hverdagsmaten kommer tilbake!

Åpent hver dag fra kl. 12.00

Søndager fra kl. 13.00

KUN 7,50 € RETTENE SERVERES HELE DAGEN SÅ LENGE BEHOLDNINGEN REKKER



SØNDAGS-BUFFET KL. 13-19
VARMIRETT: SE OPPSLAG

På søndag har vi også full a la carte-meny, kl. 13 - 21

Calle Andromeda 22, 03581 Albi
Tlf.: 966 868 372

RESTAURANT LA TERRAZA

SPESIALITETER:

- Ubegrensede mengder spare ribs Kun 12,95 €
- Wienerschnitzel 10,95 • Lammeskulder 13,95 €
- Flyndre 14,95 € • Menu del dia 10,95 € (inkludert drikke)

Restaurant La Terraza, C/Conde de Altea 66(N332) (vis a vis Inmobiliaria Stadman)
03590 Altea. Tel.nr. 0034-965845261, la-terrazza@live.nl, www.latterrazaaltea.com

Da Vinci

Pizzeria & Restaurante

- 1. linje på stranden med flott utsikt mot Albiabukta
- 5-stjerners kokk
- Dagens 3-retters meny som skiftes hver dag, velg mellom fisk, kjøtt, pizza/pasta.
- 100 sitteplasser
- Kan arrangere alle typer spesielle tilstelninger med meny etter eget ønske (norsk spesialmeny)
- Live musikk hver lørdag fra kl. 19.00

Dagens 3-retter 9,90 euro!

Kjøkkenet er åpent fra 9.30 - 23.30 (Man. stengt).
For reservering: Tlf. 965 845 630

originalen opprinnelig må ha sett ut.

La Dama de Guardamar er kledd i en kappe, og på hodet har hun et sjal med en kant som kan minne om en tiara. Rundt halsen henger flere forskjellige kjeder, og som La Dama de Elche har hun to karakteristiske hjul, 16 cm i diameter, ett på hver side av ansiktet. På baksiden er bysten fullstendig uten dekor.

HØY STATUS

Kvinner hadde høy status, både som mor og hustru. I tillegg var de fruktbare og jordbrukets beskytter, og de var delaktige i diverse seremonielle handlinger relatert til død og begravelse. Det har fastslått med stor grad av sikkerhet at bysten er slått i stykker med hensikt, trolig på grunn av endringer i

ritualene eller sosial misnøye. Det er usikkert om bysten skal forestille en gudinne eller en av datidens mer prominente kvinner.

El Museo Arquelógico i Casa de Cultura i Guardamar huset den nå så bereiste damen i tidsrommet 6. juli – 6. oktober, og i løpet av sommeren var det flere besøkende i museet enn det var i løpet av hele fjoråret.

Med eller uten La Dama – dette museet er avgjort verd et besøk, for her kan man se film som viser hvordan dagliglivet fortolket seg i gamle dager, samt se diverse bilder av den storstilte skogplantingen som ble startet i år 1900 for å forhindre at Guardamar bokstavelig talt ble spist opp av sand.



REKORDBESØK: Paco, som har sitt daglige virke på El Museo Arquelógico de Guardamar, er ikke i tvil om at La Dama de Guardamar skal ha æren for det store antallet besøkende.

Madrid

Homofilt ekteskap kommet for å bli

Den spanske forfatningsdomstolen har kommet frem til at loven om likekjønnet ekteskap fra 2005 ikke er grunnlovsstridig. Det var knyttet stor spenning til utfallet av dommen. Tirsdag kveld ble avgjørelsen feiret med flagg i regnbuens farger og plakater med ordene «tak Zapatero».

Presidenten i den spanske foreningen for lesbiske, homofile, bifile og transpersoner FELGTB, Boti García, sier til pressen at

organisasjonen ikke kan legge skjul på tilfredsheten og gleden over å bli erklært lovlig; «homoseksuelle er like som resten av befolkningen, men vi har måttet vente i syv år på å få vår likestilling anerkjent».

Forslaget til kjønnsnøytral ekteskapslov ble fremmet av PSOE og regjeringen Zapatero i 2005 til høylytte protester fra Partido Popular. Da loven ble godkjent av flertallet i nasjonalforsamlingen, tok PP saken videre til

forfatningsdomstolen med krav om å få avgjørelsen kjent grunnlovsstridig.

Tirsdag annonserte justisminister Alberto Ruiz Gallardón at PP anerkjenner avgjørelsen til forfatningsdomstolen og at regjeringen ikke har planer om å foreslå endringer i loven av 2005.

I Norge ble tilsvarende regler vedtatt av Stortinget i 2008 og trådte i kraft 1. januar 2009.

Restaurat Brisa Del Mar

Onsdag - mandag 10.00 - 21.00
Tirsdag stengt

Calle Ruperto Chapi - Albir
(nedenfor Cam-banken)

Tlf: 966 865 214

Happy Hour 10.00 - 14.30

Drinker fra 1 €

3-retters lunsjmeny 8.50 €

4-retters meny, 12 forretter,

15 hovedretter, 10.95 €

Gratis kaffe eller
brandy ved kjøp
av meny og
framvisning av
denne annonsen



Goleta Beach

PLAYA DEL ALBIR - L'ALFÁS DEL PI

comer y beber - food & drinks -



Gled deg over vår fantastiske utsikt til havet på vår romslige terrasse og en behagelig atmosfære.

Internasjonalt kjøkken
Spansk tapas
Åpent fra 09.00 til 24.00

Goleta Beach Paseo De Las Estrellas 1, Edf. Playamar, 03581 L'Alfás Playa
Telefon 96 686 41 39 | goletabeach.albir@gmail.com | www.goletabeach.es

Restaurant Dels Artistes

- Vinner av Prestige Gourmet 2008
- Kjøkken av beste kvalitet
- Sveitsisk kokk

Noen av våre spesialiteter:
Grillerte lammekoteletter, fersk fisk og utmerket kjøtt

Dagens meny tre retters fra 15€
en drikke inkludert

Plaza de la Iglesia 6 - Kirkeplassen i Altea
Åpent fra kl. 12.00 for lunch!

Tlf: 965 841 269

SCANDINAVIAN HOME COOKING

Norsk-Svensk Husmannskost

Vi holder åpent alle dager fra kl. 13:00

HJERTELIG VELKOMMEN!
Full a la carte meny!

Dagens lunsj 8.50 € inkl. salat, kaffe og kaker

Tirsdager: Også våre berømte fiskekaker

Onsdager: Dans og Musikk kl. 20.30-23.00

Torsdager: Også raspeballer med tilbehør

Fredager: kl. 13-18 – Vår populære fredagsbuffet inkl. dessert og kaffe

Søndager: Musikk 19.30 "Two Rustic Men" (Matt og Bernie)

Tlf: 690 011 209
Avd. Albir Nr. 4. | supercocinera-anki@hotmail.com

JULEMATEN ER KOMMET!
BESTILL JULEBORD ALLEREDE NÅ!

VI DISPONERER SELSKAPSLØSALER FOR OPPTIL 130 PERS.

Torrevieja

Lundquist & Nielsen selger flere boliger enn noen gang fra nye lokaler i Los Altos

Eiendomsmeglerforetaket Lundquist & Nielsen kan i 2012 notere seg for flere salg og større omsetning enn noen gang. En av årsakene til det, er at firmaet har flyttet fra Torreviejas sentrum til Los Altos, litt utenfor selve bykjernen. Fra nye og moderne lokaler, med gode parkeringsmuligheter, strømmer kundene til.



NYE LOKALER: Eiendomsmegler Mona Nielsen har flyttet sitt kontor til Los Altos utenfor Torrevieja.

JON HENRIKSEN
JON@SPANIAPOSTEN.ES

vi er naturligvis veldig tilfreds med situasjonen.

LOS ALTOS

De gamle lokalene i Torrevieja ble for små for Lundquist & Nielsen og så var de ikke hensiktsmessige verken for ansatte eller kunder. Fire ansatte som snakket fire forskjellige språk i et åpent kontorlandskap var ingen god løsning for noen. Det var bakgrunnen for at Mona Nielsen selv kastet seg inn i eiendomsmarkedet og i desember 2011 valgte man å kjøpe en enebolig i Los Altos.

PERFEKT BELIGGENHET

-Eneboligen var ikke vakker og hagen var gjengrodd, men vi så at den hadde et potensial og så tilfredsstilte den behovet for

Det er risikofylt å ekspandere og satse i usikre tider, men det kan også være lukrativt. Så langt er det altså det siste som eiendomsmegler Mona Nielsen hos Lundquist & Nielsen registrerer. Nielsen sier dette til SpaniaPosten:

-Det å fornye seg er alltid lønnsomt. Kanskje man ikke ser det i euro og cent med en eneste gang, men på sikt får man igjen for investeringen. Nå har vi vært så heldige å få bonus gjennom økt salg med en eneste gang, så



Vi har Aircondition!

Restaurant – Brasserie

LEONARDO

Tlf: 609 626 666

Boulevard de los Musicos ved
hjørnet av C/Ruperto Chapi - Albir
(Torsdag stengt)

DAGENS MENY

Velg mellom:
3 forretter | 4 hovedretter
Dessert eller kaffe
Og ½ flaske vin el. annen drikk

11.95 €

Vi har også "a la carte"

ÅPNER KL 12:00
Urb. Rocio del Mar
Cala Dorada 14-B
03180 Torrevieja / Alicante
Tel. 96 670 58 62

GELATERIA ITALIANA

"DIN RESTAURANT VED PUNTA PRIMA"

Pizza • Pasta

- Kjøtt og fiskeretter
- Hjemmelaget italiensk is: 1 kule = 1 €
- Hjemmelagde kaker
- Torsdager: Kjøttbollemeny med vaffler 7.20 €
- Lørdager: Schnitzel 6.10 €

Casa de Jellana
Arrangerer
Norsk Julebord
Lørdagen den 17. November 2012, Kl. 19:00

Det serveres:
Pinneljøtt, Ribbe og Lutfisk, med tradisjonelt tillbehør.
Dessert:
Risikrem med rød saus.
Pris 50 € per person.
Inkludert 1 flaske øl og 1 glass Aquavit, evt. ½ flaske Vin.
Vi svinger oss i dansen til levande musikk fra "Chameleon" et internt jonalt 5 mannsorkester
Bestill på tel: 966 81 42 07 eller 662 47 41 60

I hyggelige omgivelser og med god mat arrangerer vi: Bryllup, Jubileum, Private Selskaper, Konfirmasjon, Julebord, m.m.

Kontakt oss på
Telefon-nummer:
966 81 42 07 eller 662 47 41 60

Cami dels Aiguers 30, 03580, Alfaz del Pi
www.bryllupshuset-spania.com/casadelillana

parkeringsplasser. Vi slo altså til og angrer ikke et sekund på det, sier Nielsen.

FLYTTET INN I MAI

Bygningen var solid teknisk sett, hadde stor tomt og hadde den størrelsen som var ønskelig. Beliggenheten var og er perfekt. Mona Nielsen gikk løs på prosjektet med sin sedvanlige iver og optimisme. I mai var jobben unnagjort og man kunne flytte virksomheten.

-Det var en stor jobb, for det måtte ryddes skikkelig opp ute og det ble lagt parkett samt nytt rørsystem inn. Ute er det lagt nye fliser og kunstgress. Det er investert store summer, men vi får tilbakebetalt med tilfredse kunder og økt salg.

BESTE ÅR NOENSINNE

Nielsen & Lundquist bestemte seg for å bruke den tiden man trengte og man besluttet også at det ikke skulle tas opp lån til renoveringen. Alt som ble gjort av arbeid ble betalt fortløpende. -Vi ønsket ikke å eksponere oss mer enn nødvendig i krisetider, påpeker Mona Nielsen.

To nye medarbeidere er ansatt, agentnettet er utvidet og trivselen har blitt større. Alt er bare fryd og gammen. Likevel ønsker Mona Nielsen å fremstå som nøktern og med begge beina plantet godt på moder jord. -Selv om 2012 blir vårt beste år noensinne, gjelder det å være nøktern og sikte langt frem og holde stø kurs, sier eiendomsmedleren.

14 ÅR SIDEN

Lundquist & Nielsen ble etablert i 1998. I starten var det Morten Lundquist og Mona Nielsen som drev eiendomsmedlervirksomheten. Lundquist falt tidlig fra og Nielsen overtok roret alene. Etter 14 år oppsummerer Mona Nielsen situasjonen slik overfor Spaniaposten:

-Årene går fort og det er litt ar-



LITEN TID: Eiendomsmedler Mona Nielsen hos Lundquist & Nielsen slapper for anledningen av på terrassen, men med økt salg blir det vanligvis liten tid til å ta seg en pust i bakken.

tig å tenke på at jeg fartet rundt i en sliten 3 dørs Ford Fiesta med en murstein av en mobiltelefon

og en gammel faksmaskin. Nå jobber jeg sammen med fem andre i moderne lokaler og er me-

get tilfreds, men det følger med en stor porsjon med ansvar for å drive firmaet videre i samme

ånd. Det skal vi imidlertid klare, for utgangspunktet er det aller beste.

NOVEMBERTILBUD!
Alle som bestiller to menyer og en flaske vin, får en ekstra flaske vin gratis!
Egenkomponerte menyer ved spesielle anledninger.
Kjøtt, fisk, salater, pizza, pasta mm.
Vi har også take away service.

Spør oss om julemenyer!

Avenida del Albir 143, vis a vis Europa Sol
Tel: 966 864 063 | 630 406 413

Julebord
10. nov. / 17. nov. / 24. november og
1. des. / 08. desember **Fra kl. 19,00**

Vi ønsker velkommen til ekte norsk julebord med:
Lutfisk, Pinnekjøtt, svineribbe, medisterkaker.
Salatbar, Gravlaks, Røkelaks, Sylte, Lammerull.
Aquaavit og rødvin. Samt alt annet som hører med.
Inkl. Velkomstdrink Aquaavit og rødvin

Hotel Michel
Restaurante Peer
Gynt Santa Pola
Cl. Felipe II n° 11
tel: 965 411 842
609 673 377
616 491 231
www.hotelmichel.es
mail: hotel.michel@terra.es
FACEBOOK: hotelmichel

Spesialtilbud på overnatting med frokost, inkludert julebord 2 personer på dobbeltrom 144,90€
Bare julebord uten overnatting 47,90€



Restaurante El Jardin

Torsdager: Hjemmelagde fiskekaker
Tirsdag til fredag: Dagens meny 10 € inkl. 1 drikke + kaffe
Søndager: Lammelår med fløtegratinerte poteter og reserva-vin
23/11: Lutfiskbuffet – forhåndsreservering i restauranten

HUSK AT VI HAR STORE SELSKAPSLOKALER FOR PRIVATE FESTER/FØDSELSDAGER ETC.

C/ Helecho 1, Urb. Foya Blanca, Alfaz del Pi
Tlf: 620 343 154 - Mandag stengt - Åpent for lunsj

Restaurante - Gran Alacant
Marco Polo

Vi önskar alla gamla som nya kunder välkomna!

Öppet 14 - 22.
Tisdagar stängt för vila.
Dagens lunch serveras dagligen
2-rätters 7,90 €
3-rätters 8,90 €, på söndagar och helgdagar +1€

KOM OCH SMAKA PÅ VARA BIFFAR (ARGENTINSKT KÖTT)! VI ÄR BILLIGAST OCH BÄST I GRAN ALACANT!

PROGRAMM FÖR NOVEMBER DECEMBER 2012

14/11 Räkbuße pr. 12,50€ trubadur Janne S.
16/11 Dans med "Melody singer" Spanska rytmer
21/11 Fajitas buße för sista gang denna år
2/12 1. Advent Julbord Pr. 39€ inkl glögg och Julsanger med Janne Stridsberg
13/12 Lucia Kaffe, lussekatt och glögg 5€
24/12 STORA JULBORDET 15.00 - 18.00 Pris 45€ inkl glögg

31/12 NYARSFEST IVAR spelar till DANS
Meny:
• Välkomstdrink
• Förrätt: Hummersoppa
• Varmrätt: Helstekt oxfile med portvinsas
• Desert: Kaffe och chokladmousse
Pris 55€/pp inkl. ½ flaska vin och cava vid 12
Till juldorden och nyarsfesten föränmälan och Depositionsavgift 20€/pp

Tapas & A la carte • Taberna
Avda Escandinavia 72 • 03130 Gran Alacant
E-mail: casahacksell@hotmail.com - Tel: 966 695 408

Alicante

CAM-ledere mistenkes for grovt underslag



Underslag, forfalskning, hvitvasking og skattesvik, slik lyder anklagen mot eksdirektør i Caja de Ahorros del Mediterráneo (CAM), Roberto López Abad, og tidligere ansvarlig for eiendomsprosjekter Daniel Gil.

BERIKET SEG

Representanter for statens fond for restrukturerings av banksektoren, Fondo de Reestructuración Ordenada Bancaria (FROB), mistenker López Abad og Gil for urettmessig å ha beriket seg på kundenes sparepenger ved

blant annet kjøp og salg av eiendom i Mexico og Den dominikanske republikk.

I følge FROB skal firmaet Valfensal ha blitt brukt som et mellomledd for disposisjonene. Majoriteten av aksjene i dette firmaet eies av to forretningsmenn fra Alicante, som eksdirektøren i CAM skal ha hatt nære relasjoner til.

UTENFOR REKKEVIDDE

I tillegg skal en bankfilial i Caja Tenedora de Inversiones y Participaciones, ha blitt brukt av eksdirektøren og Gil til å foreta operasjoner utenfor rekkevidde av CAMs kontrollmekanismer.

Anklagen mot de to er nå levert til den nasjonale domstolen som vil avgjøre om det er grunnlag for å ta ut tiltale.

HELT UFORSTÅELIG

I følge FROB er måten de to har gått frem på helt uforståelig ut fra vanlige kriterier for fondsforvaltning.

Dersom man derimot ser på handlingene som disposisjoner de to har gjort for å berike seg selv, gir bildet mening.

SPANIA

DIN VEIVISER
I SPANIA SIDEN 1987

JOURNALEN

LES MER OM DETTE I DENNE UTGAVEN:



I LØSSALG NÅ!

Her kan du blant annet få kjøpt
SpaniaJournalen

Villajoyosa: Solgården · **Benidorm:** Papeleria Enrique, Plaza Torreon · **Benidorm, La Cala:** Prensa Kiosco Cristina, Avd. Mont. Edif. Coblancia 27. Benidorm: Prensa Kiosco Antonio, c/Emilio Ortuno 15, Local 4 · **La Nucia:** Supermercado La Nucia · **Alfaz del Pi:** Supermercado Mendoza · Supermercado Costa Blanca · Papeleria Yoely · Den Norske Bokhandeln · Alfaz del Sol Service center · Reuma Sol · **Albir:** Tema 2000 · Bokcafén/Solgruppen · Supermercado Mendoza · S.G.E.L. Alfaz Playa · S.G.E.L. Albir · **Altea:** Papeleria Sevilla, Conde de Altea 26 · **Alicante flyplass:** S.G.E.L. kiosko (Nære Burgerking) · **Gran Alacant:** Kiosko Opeople, C/ Monte de Santa Pola 15, Santa Pola Life Resort, Supermercado Gran Vista, Urb. Gran Vista · **Santa Pola:** Prensa Poseidon, c/Gonzales Vicens 5 · **La Marina, San Fulgencio:** News 4U, Avd. Londres Local 14 · **Guardamar:** Casa Tre Toppar · **La Mata, Torrevieja:** Prensa Hollywood, c/Mayor 67. Balcon de Lomas: Prensa Mercadona, Centro Comercial. **Torre Marina, Torrevieja:** Supermercado Bernardo, c/Dr. Waskman 28 · **Torrevieja:** Papeleria Baeza, c/Maria Parodi 1 · Skandinavisk Center "Landhandleren" · Scandigo · Kiosko La Siesta · **Quesada, Rojales:** Costa Service, C/ Sol · Prensa Internacional, C/Costa Azul · Jumerca Supermercado, urb. Dona Pepa · Jumerca Supermercado, C/Costa Azul · **Rocio del Mar, Torrevieja:** Prensa Internacional Alison, Avd. De las Olas · **San Miguel de Salinas:** La Parada · **La Florida, Torrevieja:** Supermercado La Florida, C.C. La Florida (C/Satelite) · **Mimosas, Orihuela Costa:** Supermercado BRICO, C/ de la Garza · **Playa Flamenca, Orihuela Costa:** Mercadona · **Los Dolces/Villamartin, Orihuela Costa:** Super Valu · **Los Alcazares, Urb Oasis:** Bar/Kiosko Oasis, C/Penelope · **La Manga:** Legal Office, C.C. Darsena Cero Local 1-8.

FYSI AKOS

FYSIOTERAPI

Dyktige fysioterapeuter med spansk og norsk godkjenning - Refusjon fra HELFO
Vi hjelper deg med skjemmer
Klassisk kinesisk akupunktur og triggerpunkt akupunktur
Bassengtrening i oppvarmet basseng
Pilates i treningssal
Trening i treningssal
Turer og treningsgrupper



OMSORGSTJENESTER

Trygghet og omsorg i hverdagen:
Hjemmesykepleie og hjemmehjelp
Daglig oppfølging og tilsyn i hjemmet
Hjemkjøring av mat, handlehjelp, følge til lege, sykehus, tannlege
Tolketjenester etc.
Nært samarbeid med norsktalende lege

VELKOMMEN SOM MEDLEM



VELVÆRE

Aromaterapi - Terapeutisk massasje
Koppingsmassasje
Fotterapi - Pedikyr
Manikyr - Gelenegler
Voksing - Ansiktsbehandlinger
Algeinnpakning - Peeling
Refleksologi
Napping og farging av bryn
Farging av vipper



FYSIAKOSREISER

Vi skreddersyr helse- og fritidsreiser for den enkelte, lag og organisasjoner til Albir.
Ukentlig aktivitets- og utflyktsprogram.
Det legges stor vekt på din trygghet, og at du trives på våre turer.

Bestill dine turer gjennom oss.



TOTALLEVERANDØR AV BEHANDLINGS- OG OMSORGSTJENESTER - VI HAR BÅDE SPANSKE OG NORSKE AUTORISASJONER

Hotel La Colina, Carrer Pau Casals 24, 03581 Albir

www.fysiakos.com - post@fysiakos.com - Tlf: +34 966 865 686

SALG

Benytt sjansen til utrolige rabatter.

Garantert de laveste priser.



GIGANTISK SLUTTSALG AV ORIENTALSKE HÅNDLAGDE TEPPER.

Stor teppeutstilling fra en de største importørene av orientalske håndlagde tepper. Hele lageret, verdsatt til mange millioner euro, må vekk innen en uke. Velkommen til Hotel „La Laguna“.

Opptil **75%** rabatt

ORIENTALSKE TEPPER TIL MANGE MILLIONER EURO SKAL SELGES UT NÅ!



Kelim

~~1960,-~~

490,-

ca. 300 cm x 200 cm



Keschan

~~5960,-~~

1490,-

ca. 350 cm x 250 cm



Kelim

~~1160,-~~

290,-

ca. 240 cm x 170 cm



Shiraz

~~3960,-~~

990,-

ca. 240 cm x 170 cm

HOTEL "LA LAGUNA"

AVDA. ANTONIO QUESADA, 53 • 03170 CIUDAD QUESADA
WWW.HOTELLALAGUNA.COM • TEL.: 660 394 917 • TEL.: 965 725 577

Albir

Nye vinterassistenter i Sjømannskirken

Sjømannskirken i Albir-Villajoyosa har fått nye vinterassistenter. To på «gjenbruk» og to splitter nye. Mens Ivar og Ellen Heier er inne i sin tredje periode som vinterassistenter, er Thorhild og Jens Gunstveit nye av året. De nye assistentene kommer fra Grimstad. Og som seg hør og bør når man kommer fra Norges store sykkelby, har også dette paret en forkjærlighet for det tohjulede transportmiddelet.

MARTE FRIMAND-ANDA

MARTE@SPANIAPOSTEN.ES

De nye assistentene kommer fra Grimstad. Og som seg hør og bør når man kommer fra Norges store sykkelby, har også dette paret en forkjærlighet for det tohjulede transportmiddelet.

– Vi sykler mye rundt. Jeg syns det er lettere å bli kjent når man sykler. Man får med seg mye mer enn om man sitter i en bil, sier Thorhild.

GIR TILBAKE

Mens ekteparet Gunstveit gjør seg kjent i området, går Ivar og Ellen Heier inn i sin tredje periode som assistenter ved kirka. De var assistenter i to perioder i 2011. Så tok de våren hjemme i Norge, og er nå tilbake. Ivar og Ellen kommer fra Kristiansand. – Vi har reist en del rundt og besøkt sjømannskirker. Nå syns vi det var på tide å gi noe tilbake også, sier Ivar.

Selv om paret har god erfaring fra arbeidet i Sjømannskirken, blir det likevel ikke kjedelig.

– Det er så varierte arbeidsoppgaver her. Jeg har malt vinduer, stått ved oppvaskbenken, feid ute i gården og klippet hekken.

Det blir aldri kjedelig her, sier Ivar.

SAMMEN MED UNGDOMMEN

– Og så kommer det stadig nye mennesker innom, legger Ellen til.

De fire assistentene er imponert over hvordan de ansatte glir fint sammen selv om de spanner vidt i alder og kommer fra helt forskjellige deler av landet.

– Det er fantastisk at vi gamle, stivbente, vanskelige og vrange går så fint sammen med ungdommen, sier Ivar og nikker mot de to nye etåringene.

Sjømannskirken i Torrevieja har fått to nye vinterassistenter for høstsemesteret.

Frøydis Eide og Jon Raustøl heter de, og blir å finne i kirken fram til 26. desember. Ekteparet kommer fra Kristiansand. Frøydis er sykepleier og helsesøster, mens Jon er ingeniør.

Frøydis har vært aktiv i Sjømannskirkens kvinneforening i Kristiansand i mange år, og kjente derfor godt til arbeidet som vinterassistent.

– Vi kjenner flere par som har vært ute og jobbet i Sjømannskirkene. Så vi visste hva vi gikk til, sier hun.

VARIERTE OPPGAVER

Oppgavene deres er varierte. Paret fra Kristiansand skal både steke vaffer, selge mat og ta opp-



ALBIRNYTT: Fire nye vinterassistenter i Sjømannskirken i Albir-Villajoyosa, Ivar og Ellen Heier samt Thorhild og Gunvald Gunstveit.

vasken, samt ha vakter på leseværelset hvor de skal motta og bistå besøkende slik at de føler seg velkommen og ivaretatt. I tillegg skal de også være kirkeverter ved gudstjenester, og ellers delta i det daglige arbeid på

kirken.

– Vi trives godt her og liker de varierte arbeidsoppgavene, sier Frøydis, og legger til at de begge er veldig glade i det varme været.

DRAR TIL SJØEN

– Vi er glad i sol og varme, og etter den sommeren vi har hatt i Norge i år, var det fint å komme hit, sier hun.

Når ekteparet ikke jobber, finner du dem gjerne på stranden, eller kanskje på en fjelltopp.

– Vi er glad i å bade, og benytter ofte anledningen til å dra til sjøen. Ellers skal vi prøve å bli med på noen av fjellturene kirken arrangerer. Vi kan også tenke oss å oppleve og bli kjent så langt vi rekker det i denne delen av Spania, sier Frøydis.



TORREVIEJA-NYTT: Frøydis Eide og Jon Raustøl på plass som vinterassistenter i Torrevieja.

7 dagers Bussreiser i ANDALUCIA fra € 399 Granada-Baeza-Cordoba-Sevilla-Jerez-Gibraltar-Marbella-Mijas Avgang: 18/11, 23/12, 10/2, 3/3 – 4* Hoteller, inkludert Alhambra	
4 dagers JULEN i VALENCIA & GRANADA fra € 225 Inkludert: Bussreise- Halvpensjon-Julemiddag- 4* Hoteller Avgang: 23/12	
3 dagers Bussreiser i VALENCIA € 165 Ruta del Vino-Albufera- Avgang 26/11, 10/12, 23/12, 18/2, 18/3- 4* Hotel	
NORSKTALENDE TURGUIDE- fra COSTA BLANCA Avgang fra: Albir-Benidorm-Benijofar-Torrevieja-La Zenia	
7 dagers Biltur Andalusia -4* Hoteller € 199 7 dagers Bussreiser SKI Sierra Nevada fra € 299	
RESERVASJONER: FD HOTELS-C/ Oliva 984 -Orihuela Costa tel: 966 764957 ALBIR- FRESNO REIZEN- Avda del Albir, 80 tel 966 866876 BENIDORM: LOCALTOURS- C/Esperanto tel: 902 002919 TORREVIEJA -STOP-TRAVEL CC Escandinavo-C/ Loma 37-39 tel 965 710510 SAGA TRAVEL- FALKEN TOURS- VIAJES PLAYA FLAMENCA	
www.fdsuntrips.com/norsk info@fdsuntrips.com FD TRAVEL GROUP - tel: 966 764957	

Villajoyosa

Har ikke penger til nye prosjekter

Villajoyosa går nøkterne tider i møte. Kommunen har opparbeidet seg en gjeld på rundt 30 millioner euro og vil sannsynligvis ikke ha penger til å starte nye prosjekter på flere år. Gjelden er

i samme størrelsesorden som kommunens årsbudsjett.

I følge avisen Información mener opposisjonen på venstresiden at PP-ledelsen har belånt seg over evne, slik at kommunen

de neste ti årene praktisk talt vil være uten økonomisk spillerom. PP er ikke enig i denne beskrivelsen, men vedgår at kommunen er inne i vanskelige tider og at problemene ikke lar seg løse over natten.

Ordfører Jaime Lloret påpeker at den forespeilede investerings- tørken skyldes inntektsberegninger basert på tall for perioden 2008-2010, pluss 2 %. Dersom kommunens inntekter øker mer i årene som kommer, vil man

kunne frigjøre midler til nye investeringsprosjekter. «På ti år kan alt endre seg, og vi regner med at inntektene vil øke mer enn beregnet, så snart det går bedre med spansk økonomi», sier Lloret.

SUDOKU Enkel

				7	
				8	3
	6	7			5
1		6		3	
	5				
4		2		9	
		8	4		
7			9	1	
		5		6	

SUDOKU Medium

9				5	
2	7			1	
		4			8
5	8				2
			1		
7		6	9		
	9			2	
	2	3		6	

SUDOKU Vanskelig

					9
					8
5	4			1	
	2	3			
				3	
	1				
2					1
				2	3

Hvordan spille Sudoku: Et tall, mellom en og ni, kan kun forekomme en gang per rekke, kolonne og rektangel.



HER FINNER DU SPANIAPOSTEN

Her henter du din avis samtidig som du gjør ukas innkjøp:



- ALFAZ DEL PI
- ALBIR



- ALBIR
- URB. LA MARINA (TORREVIEJA)
- LA ZENIA (PLAYA FLAMENCA)



- ALFAZ DEL PI



- ALTEA (MONTANAHUD/BELLO HORIZONTE)
- URB. BALCONES
- URB. LOS DOLSES



- CABO ROIG
- PILAR DE LA HORDADA, MIL PALMERAS



- LAS MIMOSAS



- URB. DONA PEPA (ROJALES)
- URB. QUESADA (ROJALES)

BRUKT & ANTIKK MARKED (RASTROS)

Alicante: Daglig kunstmarked v. Paseo Gadeo fra 1200

Søndager kunst og antikk fra 0900

Benidorm: Søndager jazz, funk og loppemarked

Calpe: Onsdager

Dénia: Fredager

Jalón: Lørdag loppe- og antikkmarked fra 08-1400

La Nucia: Søndager "loppemarked"

Polop: Søndager "loppemarked"

Villajoyosa: Lørdager kunst og antikk fra 0900



MARKEDER PÅ COSTA BLANCA: "Los Mercadillos" (Det lille markedet) er ambulerende utendørsmarkeder som holdes i de fleste byer frem til kl 14.00 ca. "El Mercado" er innendørs-markedene som er av en mer permanent karakter, vanligvis er de åpne alle hverdager.

MARKEDER (MERCADILLOS)

MANDAG:

Callosa d'en Sarrià
Dénia
Parcent
San Pedro del Pinatar
Santa Pola
Elche
La Nucia
San Pedro

TIRSDAG:

Altea (Blomster, frukt & grønt)
Jalón
Benidorm
Callosa d'en Sarrià (Frukt & grønt)
Orihuela
Mil Palmeras (17-20)
Villajoyosa (Cala de Finestrat)

ONSDAG:

Callosa de Segura
Santiago de la Ribera
Benidorm
El Campello
La Mata
Guardamar

TORSDAG:

Torreveja / La Mata
Muchamiel
Ondara
Polop
San Miguel de Salinas
Teulada
Gran Alacant (Urb. Sierra Mar)
Alicante (Ved Plaza de Toros)
Gandia
San Javier
Jávea
Pego
Rojales
Villajoyosa
Urb. Marina, San Fulgencio (Torrevieja)

FREDAG:

Alfás del Pi (08.00 - 14.00)
Finestrat
Gata de Gorgons
Dénia (Frukt og grønnsaker)
Los Montesinos (kveld/natt)
Moraira
Oлива

LØRDAG:

Alicante
Almoradí
Torre Pacheco
Elche
Benissa
Calpe
Callosa d'en Sarrià (Frukt & grønt)
Gandia
Santa Pola
Playa Flamenca
Villajoyosa (Cala de Finestrat)

SØNDAG:

Alicante (Ved Plaza de Toros)
Benidorm
Ciudad Quesada (Zuco)
La Nucia
Campo Guardamar
Albír/Alfáz El Cisne
Urb. Marina (San Fulgencio)
La Manga (Cabo de Palos)
Elche (Ved Estadio de Fútbol)

Mandag 12.11.2012	Mandag 12. november	Mandag 12. november
07:00 Morgennytt 09:00 Startings 22. juli-høring 16:00 NRK nyheter 16:10 Beat for beat 17:00 NRK nyheter 17:10 Amigo Grande 17:40 Oddasat - nyheter på samisk 17:55 Tegnspråknytt 18:00 Førkveld 18:40 Distriktsnyheter 19:00 Dagsrevyen 19:45 Puls 20:15 Min idrett: Sprangridning 20:45 Billedbrev: Andersen-museet i Roma 20:55 Distriktsnyheter 21:00 Dagsrevyen 21 21:30 Brille 22:00 Forbrytelsen 3 23:00 Kveldsnytt 03:15 Miss Marple: Mord som medisin 04:45 Nytt på nytt 01:15 Film: 1408 02:55 Puls 03:25 Aktuelt 03:55 Min idrett: Sprangridning 04:25 Førkveld	06:30 Nyhetsmorgen 06:55 God morgen Norge 10:00 God morgen Norge 11:45 Jakten på kjærligheten 12:40 Heder og Hammer 13:10 Supernanny 14:05 The Block 15:00 Fårmen 16:00 Home and Away 16:30 Home and Away 17:00 En moderne familie 17:30 Ettermiddagen 18:30 Nyhetene 18:45 Været 18:50 Sportsnyhetene 19:00 Ettermiddagen 19:30 Hotel Caesar 20:00 Jakten på kjærligheten 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:40 Fårmen 22:40 Homeland 23:45 Awake 00:40 Fårmen 01:35 Alarm 112: Fjellets helter 02:25 Hawaii Five-0 03:10 Gutta boys 04:00 The Cleaner 04:50 Sons of Anarchy 05:40 Sonen	06:00 Phineas og Ferb 06:25 Steg for steg 06:50 Steg for steg 07:15 What I Like About You - What I Like About You 07:40 America's Funniest Home Videos 08:05 America's Funniest Home Videos 08:30 Den syvende himmel 09:20 Hundehviseren 10:10 4 stjerner middag 11:00 Will & Grace 11:25 Christine 11:50 Cougar Town 12:20 Friends 12:50 Slankekrigen 14:45 One Tree Hill 15:40 Christine 16:10 Melissa & Joey 16:40 Cougar Town 17:10 Friends 17:40 Two and a Half Men 18:05 The Big Bang Theory 18:30 The Big Bang Theory 19:00 America's Funniest Home Videos 19:30 Premiere: Turistguidene 20:30 71* nord 22:00 Asbjørn Brekke-show 22:30 Thomas Giersten: Helt perfekt 23:00 Episodes 23:35 Castle 00:30 CSI: Miami 01:25 Special Victims Unit 02:20 CSI 03:15 Human Target 04:00 Castle 04:45 Smallville 05:30 Steg for steg

Fredag 16.11.2012	Fredag 16. november	Fredag 16. november
07:00 Morgennytt 09:00 Startings 22. juli-høring 11:45 Sesongåpning Beito: Langrenn 10 km fri teknikk, kvinner 13:00 NRK nyheter 13:10 Sesongåpning Beito: Langrenn 15 km fri teknikk, menn 15:30 Sesongåpning Beito: Høydepukter 16:00 NRK nyheter 16:10 V-cup skøyter: 3000 m kvinner 17:00 NRK nyheter 17:10 V-cup skøyter: 500 m kvinner 17:40 Oddasat - nyheter på samisk 17:55 V-cup skøyter: 5000 m menn 18:40 Distriktsnyheter 19:00 Dagsrevyen 19:40 Norge Rundt 20:05 Beat for beat 20:55 Nytt på nytt 21:25 Skavlan 22:25 Detektimen: Tause vitner 23:00 Kveldsnytt 23:15 Detektimen: Tause vitner 00:20 The Beatles 50 år - Magical Mystery Tour 01:15 Livaktene 02:15 Film: Mr Brooks 04:10 Kinas mat 04:40 Normal galskap: Jakten på Bieber	06:30 Nyhetsmorgen 06:55 God morgen Norge 10:00 God morgen Norge 11:45 Ettermiddagen 13:10 Redd ferien min 14:10 The Block 16:00 Home and Away 16:30 Den rosa panteren 16:45 Senkveld 17:55 Kollektivet 18:30 Nyhetene 18:45 Været 19:50 Sportsnyhetene 20:00 Tett på tre 19:30 Norske Talenter 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:40 Norske Talenter - fortsetter 22:15 Senkveld 23:20 Golden Goal Torsdag kveld fra Nydalen 00:50 Nattskiftet 01:20 Kollektivet 01:45 Film: Days of Thunder 03:40 Penn og Teller 04:10 Penn og Teller 04:45 Serienmorderne 05:30 Kontoret	06:00 Phineas og Ferb 06:25 Steg for steg 06:50 Steg for steg 07:15 What I Like About You 07:40 America's Funniest Home Videos 08:05 America's Funniest Home Videos 08:30 Den syvende himmel 09:20 Hundehviseren 10:10 Til skrekk og advarsel 11:00 Will & Grace 11:25 Christine 11:50 Cougar Town 12:20 Friends 12:50 Slankekrigen 14:45 One Tree Hill 15:40 Christine 16:10 Melissa & Joey 16:40 Cougar Town 17:10 Friends 17:40 Two and a Half Men 18:05 The Big Bang Theory 18:30 The Big Bang Theory 19:00 America's Funniest Home Videos 19:30 Total Blackout 20:30 I kveld med YLVIS 21:30 Asbjørn Brekke-show 22:00 Ut på tur med Morgan og Ola-Conny 23:00 The Graham Norton Show 00:00 James Bond: Måneraketten 02:25 CSI: Miami 03:20 CSI 04:15 Smallville 05:05 Steg for steg 05:30 Steg for steg

Tirsdag 13.11.2012	Tirsdag 13. november	Tirsdag 13. november
07:00 Morgennytt 10:00 Puls 10:30 Solgt! 11:00 NRK nyheter 11:05 Danmarks beste kaker 11:35 Norge Rundt 12:00 NRK nyheter 12:15 Millionær i forkledning 13:00 NRK nyheter 13:05 Førkveld 13:45 Verdensarven 14:00 NRK nyheter 14:05 Lindmo 15:00 NRK nyheter 15:10 Folk: Nerven i min sang 15:50 Filmavisen 1962 16:00 NRK nyheter 16:10 Den store reisen 17:00 NRK nyheter 17:10 Amigo Grande 17:40 Oddasat - nyheter på samisk 17:55 Tegnspråknytt 18:00 Førkveld 18:40 Distriktsnyheter 19:00 Dagsrevyen 19:45 Ut i naturen: Seervideokonkurranse 20:15 På vei til Malung 20:45 Extra-trekning 20:55 Distriktsnyheter 21:00 Dagsrevyen 21 21:30 Brennpunkt: Fedrelandet 22:30 Hellford 23:00 Kveldsnytt 23:15 Lydverket 23:45 Brille 00:15 Migrapolis: Oss bosnere imellom 2:2 00:45 Sporløst forsvunnet 01:25 Skavlan 02:25 Miss Marple: Mord som medisin 03:55 Aktuelt 04:25 Førkveld	06:30 Nyhetsmorgen 06:55 God morgen Norge 10:00 God morgen Norge 11:45 Ettermiddagen 13:10 Supernanny 14:05 The Block 15:00 Fårmen 16:00 Home and Away 16:30 Home and Away 17:00 En moderne familie 17:30 Ettermiddagen 18:30 Nyhetene 18:45 Været 18:50 Sportsnyhetene 19:00 Ettermiddagen 19:30 Hotel Caesar 20:00 Sporløs 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:40 Ingen kjære mor 22:40 Solisidan 23:10 Privat praksis 00:05 Jakten på kjærligheten 01:00 Brothers & Sisters 01:50 Medium 02:40 Hawaii Five-0 03:25 Gutta boys 04:15 Sons of Anarchy 05:00 En moderne familie 05:25 Kontoret 05:55 Sonen	06:00 Phineas og Ferb 06:25 Steg for steg 06:50 Steg for steg 07:15 What I Like About You - What I Like About You 07:40 America's Funniest Home Videos 08:05 America's Funniest Home Videos 08:30 Den syvende himmel 09:20 Hundehviseren 10:10 4 stjerner middag 11:00 Will & Grace 11:25 Christine 11:50 Cougar Town 12:20 Friends 12:50 Slankekrigen 14:45 One Tree Hill 15:40 Christine 16:10 Melissa & Joey 16:40 Cougar Town 17:10 Friends 17:40 Two and a Half Men 18:05 The Big Bang Theory 18:30 The Big Bang Theory 19:00 America's Funniest Home Videos 19:30 Turistguidene 20:30 Sinnsnekker n 21:30 CSI: Miami 22:30 CSI 23:30 Castle 00:25 CSI: Miami 01:20 Special Victims Unit 02:15 CSI 03:10 Human Target 03:55 Castle 04:45 Smallville 05:30 Steg for steg

Lørdag 17.11.2012	Lørdag 17. november	Lørdag 17. november
Fredag i hagen 07:05 Førkveld 07:45 Førkveld 08:25 Debatten 09:25 Beat for beat 10:15 NRKs sportslørdag 10:15 Sesongåpning Beito: Sprint finaler klas-sisk stil, kvinner og menn 12:15 Sesongåpning Beito: Før sesongstart skiskyting 12:50 Sesongåpning Beito: Skiskyting sprint kvinner 13:35 Sesongåpning Beito: Før sesongstart skiskyting 14:15 Sesongåpning Beito: Skiskyting sprint menn 15:15 V-cup skøyter: 500 m, 1000 m menn, 1500 m kvinner, lagtempo menn og fellesstart kvinner 18:15 Sesongåpning Beito: Høydepunkter 19:00 Lørdagsrevyen 19:45 Lotto-trekning 20:55 Chat Noir i 100 21:55 Bye & Ranning 22:25 Lindmo 22:20 Ilye tricks 23:10 Kveldsnytt 23:25 Nattkino: Rob Roy 01:40 Dansefot jukeboks m/chat 04:40 Gimberg i utkantene	06:00 TV 2 Junior 06:01 Boblins 06:11 Boblins 06:21 Thomas Toget og vennene hans 06:31 Penelope 06:36 Penelope 06:41 Koalabrodrerne 06:51 Noddy 07:03 Milo 07:09 Gjett hva 07:17 Pussekatten Poppy 07:28 Babar 07:50 Rosas verden 08:01 Lotte 08:12 Winx Club 08:35 Winx Club 09:00 Nyhetsmorgen 10:00 Bonanza 11:00 Bonanza 12:00 Hotel Caesar 12:30 Hotel Caesar 13:00 Hotel Caesar 13:30 Hotel Caesar 14:00 Sport & Spill V75 14:30 Sport & Spill Oddsden 15:00 Kollektivet 15:30 Norske Talenter 17:30 Komiker i arbeid 18:30 Nyhetene 18:50 Lørdagsmagasinet 19:10 Sportsnyhetene 19:20 Været 19:30 Skal vi danse - Finale! 21:00 Nyhetene 21:15 Været 21:20 Sportsnyhetene 21:40 Skal vi danse - resultater 22:15 God kveld Norge 22:50 Cover Me - Høydepunktene! 23:50 Senkveld 00:55 Film: Forrest Gump 03:40 America's Got Talent	06:00 Phineas og Ferb 06:25 Steg for steg 06:50 Steg for steg 07:15 What I Like About You 07:40 What I Like About You 08:05 America's Funniest Home Videos 08:30 America's Funniest Home Videos 08:55 America's Funniest Home Videos 09:20 America's Funniest Home Videos 09:45 Melissa & Joey 10:10 Melissa & Joey 10:35 Two and a Half Men 11:00 Two and a Half Men 11:30 Two and a Half Men 12:00 Two and a Half Men 12:30 Two and a Half Men 13:00 America's Funniest Home Videos 13:30 America's Funniest Home Videos 14:00 Wipeout 15:00 I kveld med YLVIS: UNICEF spesial 16:30 Den hemmelige millionæren UK 17:30 Sinnsnekker n 18:30 Kompani Karlsen 19:35 Shrek 3 21:30 Enemy of the State 00:05 CSI: Miami 00:55 Rizzoli og Isles 01:55 Castle 02:50 CSI: NY 03:45 Smallville 04:40 America's Funniest Home Videos 05:05 Steg for steg 05:30 Steg for steg

NYBYGG OG REHABILITERING!
GROEN & VAN BERGEN



Vi tilbyr håndverkstjenester innen:
Bad og toaletter • Sparkling og maling
• Muring og teppelegging
• Sertifisert elektriker
Gratis rådgivning og pristilbud.
daangroen@telefonica.net
www.daangroen.com
tel:620330798 | 610207675

Den Norske Bokhandelen
ved kirkeplassen i Alfaz del Pi



Norske bøker • Lydbøker
Blader • Aviser Filmer
Musikk • Spill • PC-spill
Flagg • Kort • X-ord...
Man-Lor 10-14, Tlf 965 889 880
bokhandel@pilmin.net

Alicante Flyplass



- 100% pålitelige
- 2 min. fra avgangshallen
- En ukes parkering kun 29 €
- Årskontrakt fra 199 €
- Skyssekontrakt 285 €
- Vi møter deg ved avgangshallen

+34) 965 040 315
www.europarkingalicante.com
info@europarkingalicante.com

Siden 1994



Vi leverer Norske kanaler på eneste lovlig vis:
Mer enn 80 kanaler på norsk!
Motta NRK1 og P1 med 80cm parabol.
Spør oss for mer informasjon.

Snakk med vår **norske** tekniker hver tirsdag fra 09.00 til 14.00

Internett & telefon til lavpris!
Mulighet for redusert pris når du er bortreist. Dekningsområde for tjeneste er: Benidorm, Alfaz del Pi, Albir, Altea, La Nucia og Benidorm.

Vi selger ikke bare, men reparerer også!
Tel. 965 887 352
Fax: 965 889 442

Onsdag 14.11.2012	Onsdag 14. november	Onsdag 14. november
07.00 Morgennytt 10.00 Muntlig spørretime 11.00 NRK nyheter 11.05 Danmarks beste kaker 11.35 Norge Rundt 12.00 NRK nyheter 12.15 Millionær i forkledning 13.00 NRK nyheter 13.05 Førkveld 13.45 Verdensarven 14.00 NRK nyheter 14.05 Ut i naturen: Flygende krusifikker 14.30 Bondeknølen 15.00 NRK nyheter 15.10 Folk: Vamp og jakten på Nordsjøtonen 15.50 Filmavisen 1962 16.00 NRK nyheter 16.10 Fabelaktige bryllup! 17.00 NRK nyheter 17.10 Snakkis 17.25 Glimt av Norge 17.40 Oddasat - nyheter på samisk 17.55 Tegnspråknytt 18.00 Førkveld 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 Teenage Boss 20.45 Vikinglotto 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.40 Normal galskap: Forfølgelighetens pris 22.20 House 23.00 Kveldsnytt 23.15 Leo & U-landslaget 23.45 Hjem 00.30 Teenage Boss 01.30 På vei til Malung 01.55 Film: Marigold 03.40 Ut i naturen: Seervideokonkurranse 04.10 Aktuelt 04.40 Førkveld	06:30 Nyhetsmorgen 06:55 God morgen Norge 10:00 God morgen Norge 11:45 Ettermiddagen 13:10 Supernanny 14:05 The Block 15:00 The Block 15:30 The Block 16:00 Home and Away 16:30 Home and Away 17:00 En moderne familie 17:30 Ettermiddagen 18:30 Nyhetene 18:45 Været 18:50 Sportsnyhetene 19:00 Ettermiddagen 19:30 Hotel Cäsar 20:00 Komiker i arbeid 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:40 Farmen 22:40 Dokument 2: En soldat i familien 23:40 Spørles 00:40 Farmen 01:35 Numbers 02:25 Hawaii Five-0 03:10 Gutta boys 03:55 Sons of Anarchy 04:40 En moderne familie 05:05 Kontoret 05:30 Kontoret	06:00 Phineas og Ferb 06:25 Steg for steg 06:50 Steg for steg 07:15 What I Like About You 07:40 America's Funniest Home Videos 08:05 America's Funniest Home Videos 08:30 Den syvende himmel 09:20 Hundehviskeren 10:10 4-stjerners middag 11:00 Will & Grace 11:25 Christine 11:50 Cougar Town 12:20 Friends 12:50 Slankekrigen 14:45 One Tree Hill 15:40 Christine 16:10 Melissa & Joey 16:40 Cougar Town 17:10 Friends 17:40 Two and a Half Men 18:05 The Big Bang Theory 18:30 The Big Bang Theory 19:00 America's Funniest Home Videos 19:30 Turistguidene 20:30 Kompani Karlsen 21:30 I kveld med YLIV 22:30 Episodes 23:05 Castle 23:55 CSI: Miami 00:50 Special Victims Unit 01:45 CSI 02:45 Human Target 03:35 Castle 04:20 Smallville 05:05 Steg for steg 05:30 Steg for steg

Søndag 18.11.2012	Søndag 18. november	Søndag 18. november
06.50 Svenske dialektmysterium 07.20 Førkveld 08.00 Førkveld 08.40 Underveis 09.10 NRKs sportssøndag 09.10 Sesongåpning Beito: Langrenn 10 km klassisk stil, kvinner 10.20 Vinterstudio 10.30 Sesongåpning Beito: 12.00 NM hopp: NM hopp stor bakke 13.30 Sesongåpning Beito: Skiskyting fellesstart kvinner 14.15 Vinterstudio 14.25 Sesongåpning Beito 15.25 V-cup skytter 17.20 Sesongåpning Beito: Høydepunkter 19.00 Sandagsrevyen 19.45 Sportsrevyen 20.15 Der ingen skulle tru at nokon kunne bu 20.45 Hjem 21.30 Downtown Abbey 22.20 Amerikabrevet 23.05 Kveldsnytt 23.25 Film: Bonanza 23.55 Koselig med peis 00.55 Bye & Rønning 01.25 Store leker: Plastilina 02.20 Nye triks 03.10 Lindmo 04.05 Høllifjord	06:00 TV 2 Junior 06:01 Nouky og venner 06:18 Tatonka 06:29 Bananer i pyjamas 06:54 Elias 07:05 Oktonautene 07:16 Vernebyen 07:26 Den lille prinsen 08:13 Arthur 08:37 Pokemon 09:00 Nyhetsmorgen 10:00 Bonanza 12:00 America's Got Talent 13:00 Film: Flicka 15:00 Ingen kjære mor 16:00 Skal vi danse - Finale! 18:00 Hovedkampen 20:00 Best av de beste 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:45 Farmen 22:45 Fotballkveld 23:45 FC Fotballkveld 00:20 God kveld Norge 00:55 Farmen 01:55 Norske talenter 03:50 Krig & fred - episode 1 del 1 04:50 60 Minutes 05:40 Sonen	06:00 Phineas og Ferb 06:20 Steg for steg 06:45 Steg for steg 07:10 What I Like About You 07:55 America's Funniest Home Videos 08:40 Wipeout 09:30 Melissa & Joey 10:45 Friends 13:10 Shrek 3 15:00 Turistguidene 16:00 Turistguidene 17:00 Turistguidene 18:00 Turistguidene 19:00 71° nord 20:30 Den store overraskelsen 21:30 Castle 22:30 Asbjørn Brekke-show 23:00 Andenes makt 00:00 Rizzoli og Isles 00:55 CSI: NY 01:50 Marriage Ref 02:50 Alcatraz 03:40 Smallville 04:30 America's Funniest Home Videos 04:55 Steg for steg 05:20 Steg for steg

C/ La Mar, 195, 03590 Altea
(rett for Galp-stasjonen i Altea)

Tlf: 966 880 612 (vakt 617 544 396)

DIN veterinær som setter deg og din venn i fokus.

Vi gjør alt slik som:

- Kirurgi • Diagnostiser • Røntgen
- Dyrehospital • Analyser
- Vaksiner og pass for reise til Norge

Åpent: Man. - Fre. 10.00-13.30 + 17.00-20.30
Lør. 10.00-13.30

Vi vasker og klipper ditt kjæledyr!

El Port
Clínica Veterinaria

Foto Imprenta
Copisteria • Fotografía Digital • Imprenta Offset • Rotulos y Carteles Luminosos

TIDLIGERE "FOTO YOEL" MED NY LEDELSE TILBYR:

- Fotokopier i farge og sort/hvitt
- Bokbinding i plast og i andre format
- Alle typer fargepatroner og toner til printere
- Opplyste reklameskilt • Logoer og dekor for biler
- Utfreste bokstaver • Digital print
- Skilt for interiør og eksteriør • Visittkort
- Brosjyrer, blader og kataloger • Stempler

Avda. del Albir, 34 03581. L'Albir, L'Alfaz del Pi. Alicante. Tlf: 965 084 542

Logoer, utfreste bokstaver og mye mer

Reklameskilt

Digital fotografering i alle størrelser og format, ID, pass og alle typer dokumenter.

Kontorrekvisita, skrivesaker og skolemateriell

Roll-up

Kodak Express
Digital Solutions

Torsdag 15.11.2012	Torsdag 15. november	Torsdag 15. november
07.00 Morgennytt 10.00 Hva har du i bagasjen, Linni? 10.30 Ut i naturen: Seervideokonkurranse 11.00 NRK nyheter 11.05 Danmarks beste kaker 11.35 Norge Rundt 12.00 NRK nyheter 12.15 Millionær i forkledning 13.00 NRK nyheter 13.05 Førkveld 13.45 Verdensarven 14.00 NRK nyheter 14.05 Ut i naturen: Naturreparatørene 14.30 Bondeknølen 15.00 NRK nyheter 15.10 Folk: En smak av skjærgård 15.50 Filmavisen 1962 16.00 NRK nyheter 16.10 Fabelaktige bryllup! 17.00 NRK nyheter 17.10 Snakkis 17.25 Glimt av Norge 17.40 Oddasat - nyheter på samisk 17.55 Tegnspråknytt 18.00 Førkveld 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 Teenage Boss 20.45 Vikinglotto 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.40 Normal galskap: Forfølgelighetens pris 22.20 House 23.00 Kveldsnytt 23.15 Leo & U-landslaget 23.45 Hjem 00.30 Teenage Boss 01.30 På vei til Malung 01.55 Film: Marigold 03.40 Ut i naturen: Seervideokonkurranse 04.10 Aktuelt 04.40 Førkveld	06:30 Nyhetsmorgen 06:55 God morgen Norge 10:00 God morgen Norge 11:45 Ettermiddagen 13:10 Supernanny 14:05 The Block 15:00 Farmen 16:00 Home and Away 16:30 Home and Away 17:00 En moderne familie 17:30 Ettermiddagen 18:30 Nyhetene 18:45 Været 18:50 Sportsnyhetene 19:00 Ettermiddagen 19:30 Hotel Cäsar 20:00 Redd ferien min 20:30 TV 2 hjelper deg 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene Torsdag kveld fra Nydalen 22:40 Natiskriftet 23:10 Dag 23:40 Komiker i arbeid 00:40 Golden Goal 01:10 Bored to Death 01:45 Numbers 02:30 Hawaii Five-0 03:20 Gutta boys 04:05 Sons of Anarchy 04:55 En moderne familie 05:15 Kontoret 05:45 Sonen	06:00 Phineas og Ferb 06:25 Steg for steg 06:50 Steg for steg 07:15 What I Like About You 07:40 America's Funniest Home Videos 08:05 America's Funniest Home Videos 08:30 Den syvende himmel 09:20 Hundehviskeren 10:10 4-stjerners middag 11:00 Will & Grace 11:25 Christine 11:50 Cougar Town 12:20 Friends 12:50 Slankekrigen 14:45 One Tree Hill 15:40 Christine 16:10 Melissa & Joey 16:40 Cougar Town 17:10 Friends 17:40 Two and a Half Men 18:05 The Big Bang Theory 18:30 The Big Bang Theory 19:00 America's Funniest Home Videos 19:30 Turistguidene 20:30 Den hemmelige millionæren UK 21:30 Andenes makt 22:30 Special Victims Unit 23:30 Castle 00:25 CSI: Miami 01:20 Special Victims Unit 02:15 CSI 03:10 Human Target 04:00 Castle 04:45 Smallville 05:30 Steg for steg

Størst på skandinaviske matvarer i Torrevieja!

Scandigo

Scandigo Supermercado
Calle Fuensanta 54 - 03182 Torrevieja
Tel: 965 718 281
Mandag - Fredag/Lørdag: 09 - 19/15
www.scandigo.es

Velkommen innom!

Leiebil
Fra 51€
pr uke i vinter
med IVA, fri km & forsikring!

SpaniaGuider.no

CLINICA SAN ROMAN
Avda. Ramón y Cajal, 1
03001 Alicante

Fotklinikken i Alicante
Se annonse side 3

Tlf: + 34 965 921 156
Fax: +34 965 126 000
informacion@clincasanroman.com
www.clinicasanroman.com

COSTA TRAPPEHEISER

Trappeheiser, plattformheiser Hengeheiser, vertikalheiser

Servicepunkter i Denia, Alicante & Torrevieja

BEST I TEST

Anbefalt av heisforbundet i Tyskland, Østerrike og Sveits!

Den ideelle løsning for person og last!

Tel. 965 994 689

www.costa-elevadores.es
info@costa-elevadores.es

Mandag 19.11.2012	Mandag 19. november	Mandag 19. november
07.00 Morgennytt 09.00 Stortingets 22. juli-høring 16.40 Naturopplevelser 17.00 NRK nyheter 17.10 Amigo Grande 17.40 Oddasat - nyheter på samisk 17.55 Tegnspråknytt 18.00 Førkveld 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 Puls 20.15 Min idrett: Svømming 20.45 Billedbrev: Legenden Wallraff 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Brille 22.00 Forbrytelsen 3 23.00 Kveldsnytt 23.15 Miss Marple: Brevet som drepte 00.45 Nytt på nytt 01.15 Film: Etter Rubicon 02.45 Puls 03.15 Aktuelt 03.45 Min idrett: Svømming 04.15 Førkveld	06.30 Nyhetsmorgen 06.55 God morgen Norge 10.00 God morgen Norge 11.45 Jakten på kjærligheten 12.40 Heder og Hammer 13.10 Supernanny 14.05 The Block 15.00 Farmen 16.00 Home and Away 16.30 Home and Away 17.00 En moderne familie 17.30 Ettermiddagen 18.30 Nyhetene 18.45 Været 18.50 Sportsnyhetene 19.00 Ettermiddagen 19.30 Hotel Caesar 20.00 Jakten på kjærligheten 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.40 Farmen 22.40 Homeland 23.20 Awake 00.45 Farmen 01.35 Alarm 112: Fjellsets helter 02.25 Hawaii Five-0 03.10 Gutta boys 04.00 Sons of Anarchy 05.00 En moderne familie 05.20 Kontoret 05.50 Sonen	06.00 Phineas og Ferb 06.25 Steg for steg 06.50 Steg for steg 07.15 What I Like About You 07.40 America's Funniest Home Videos 08.05 America's Funniest Home Videos 08.30 Den syvende himmel 09.20 Hundehviskeren 10.10 4-stjerners middag 11.00 Will & Grace 11.25 Christine 11.50 Cougar Town 12.20 Friends 12.50 Slankekrigen 14.45 One Tree Hill 15.40 Christine 16.10 Melissa & Joey 16.40 Cougar Town 17.10 Friends 17.40 Two and a Half Men 18.05 The Big Bang Theory 18.30 The Big Bang Theory 19.00 America's Funniest Home Videos 19.30 Turistguidene 20.30 71° nord 22.00 Asbjørn Brekke-show 22.30 Thomas Giertsen: Helt perfekt 23.00 Episodes 23.35 Castle 00.30 CSI: Miami 01.25 Special Victims Unit 02.20 CSI 03.15 Human Target 04.00 Castle 04.45 Smallville 05.30 Steg for steg

Fredag 23.11.2012	Fredag 23. november	Fredag 23. november
07.00 Morgennytt 10.00 Debatten 11.00 NRK nyheter 11.05 Det søte liv 11.35 Norge Rundt 12.00 NRK nyheter 12.15 Herskapielig redningsaksjon 13.00 NRK nyheter 13.05 Førkveld 13.45 Glimt av Norge: Bymarka 14.00 NRK nyheter 14.05 Ut i naturen: Jøkulen - vill, vakker og farlig 14.30 Bondeknølen 15.00 NRK nyheter 15.10 Fjellfolk 15.50 Filmavisen 1962 16.00 NRK nyheter 16.15 V-cup hopp: Mixed team 17.20 NRK nyheter 17.30 V-cup hopp: Mixed team 18.15 Oddasat - nyheter på samisk 18.30 Glimt av Norge: Løypekøyrraren på Sognefjellet 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.40 Norge Rundt 20.05 Beat for beat 20.55 Nytt på nytt 21.25 Skavlan 22.25 Detektimen: Vera 23.00 Kveldsnytt 23.15 Detektimen: Vera 00.10 Festcountry med Vassendgutane Søndag er det duket for cupfinale mellom Tromsø og Hadd, og i den anledning 01.25 Livvaktene 02.20 Film: Mannen fra Laramie 04.00 Kinas mat 04.30 Normal galskap: Den store gevinsten	06.30 Nyhetsmorgen 06.55 God morgen Norge 10.00 God morgen Norge 11.45 Ettermiddagen 13.10 Redd ferien min 13.40 TV 2 hjelper deg 14.10 The Block 14.35 The Block 15.00 Best av de beste 16.00 Home and Away 16.30 Den rosa panteren 16.45 Senkveld 17.55 Kollektivet 18.30 Nyhetene 18.45 Været 18.50 Sportsnyhetene 19.00 Tett på Espen Eckbo 19.30 Norske Talenter 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.40 Norske Talenter - fortsetter 22.15 Senkveld 23.20 Golden Goal Torsdag kveld fra Nydalen 00.50 Nattskiftet 01.20 Kollektivet 01.45 Film: Tapperhet i strid 03.50 Penn og Teller 04.20 Penn og Teller 04.55 Seriemorderne 05.45 Sonen	06.00 Phineas og Ferb 06.25 Steg for steg 06.50 Steg for steg 07.15 What I Like About You 07.40 America's Funniest Home Videos 08.05 America's Funniest Home Videos 08.30 Den syvende himmel 09.20 Hundehviskeren 10.10 Real Housewives of New Jersey 11.00 Will & Grace 11.25 Christine 11.50 Cougar Town 12.20 Friends 12.50 Slankekrigen 14.45 One Tree Hill 15.40 Christine 16.10 Melissa & Joey 16.40 Cougar Town 17.10 Friends 17.40 Two and a Half Men 18.05 The Big Bang Theory 18.30 The Big Bang Theory 19.00 America's Funniest Home Videos 19.30 Total Blackout 20.30 I kveld med YLVI 21.30 Asbjørn Brekke-show 22.00 Ut på tur med Morgan og Ola-Conny 23.00 The Graham Norton Show 00.00 James Bond: Kun for dine øyne 02.25 CSI: Miami 03.20 Marriage Ref 04.20 Smallville 05.05 Steg for steg 05.30 Steg for steg

Tirsdag 20.11.2012	Tirsdag 20. november	Tirsdag 20. november
07.00 Morgennytt 10.00 Puls 10.30 Solgt! 11.00 NRK nyheter 11.05 Danmarks beste kaker 11.35 Norge Rundt 12.00 NRK nyheter 12.15 Herskapielig redningsaksjon 13.00 NRK nyheter 13.05 Førkveld 13.45 Verdensarven 14.00 NRK nyheter 14.05 Lindmo 15.00 NRK nyheter 15.10 Fjellfolk 15.50 Filmavisen 1962 16.00 NRK nyheter 16.10 Fabelaktige bryllup! 17.00 NRK nyheter 17.10 Amigo Grande 17.40 Oddasat - nyheter på samisk 17.55 Tegnspråknytt 18.00 Førkveld 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 Ut i naturen: Ikke så grønn likevel? 20.15 På vei til Malung 20.45 Extra-trekning 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Brennpunkt: Jenta som ikke ville dø 22.30 Hellford 23.00 Kveldsnytt 23.15 Lydverket 23.45 Brille 00.15 Sporløst forsvunnet 00.55 Migrations: Jakten på lykke 01.25 Skavlan 02.25 Folk: Lindas flokk 02.55 Året var 1961 03.55 Aktuelt	06.30 Nyhetsmorgen 06.55 God morgen Norge 10.00 God morgen Norge 11.45 Ettermiddagen 13.10 Supernanny 14.05 The Block 14.40 Program ikke bestemt 15.00 Farmen 16.00 Home and Away 16.30 Home and Away 17.00 En moderne familie 17.30 Ettermiddagen 18.30 Nyhetene 18.45 Været 18.50 Sportsnyhetene 19.00 Ettermiddagen 19.30 Hotel Caesar 20.00 Sporløs 21.00 Nyhetene 21.20 Været 21.25 Sportsnyhetene 21.40 Ingen kjære mor 22.40 Solisidan 23.10 Privat praksis 00.05 Jakten på kjærligheten 01.00 Brothers & Sisters 22.25 Premiere: Line of Duty 23.40 Castle 00.30 CSI: Miami 01.25 Special Victims Unit 02.20 CSI 03.15 Human Target 04.00 Castle 04.45 Smallville 05.30 Steg for steg	06.00 Phineas og Ferb 06.25 Steg for steg 06.50 Steg for steg 07.15 What I Like About You 07.40 America's Funniest Home Videos 08.05 America's Funniest Home Videos 08.30 Den syvende himmel 09.20 Hundehviskeren 10.10 4-stjerners middag 11.00 Will & Grace 11.25 Christine 11.50 Cougar Town 12.20 Friends 12.50 Slankekrigen 14.45 One Tree Hill 15.40 Christine 16.10 Melissa & Joey 16.40 Cougar Town 17.10 Friends 17.40 Two and a Half Men 18.05 The Big Bang Theory 18.30 The Big Bang Theory 19.00 America's Funniest Home Videos 19.30 Turistguidene 20.30 Sinnsnekker'n 21.30 CSI: Miami 22.30 Castle 00.30 CSI: Miami 01.25 Special Victims Unit 02.20 CSI 03.15 Human Target 04.00 Castle 04.45 Smallville 05.30 Steg for steg

Lørdag 24.11.2012	Lørdag 24. november	Lørdag 24. november
06.35 Migrations: Slik gikk det 07.05 Førkveld 07.45 Førkveld 08.25 Beat for beat 09.15 NRKs sportslørdag 09.15 Vinterstudio 09.30 V-cup kombinert: Hopp 10.30 V-cup langrenn: 10 km fri teknikk, kvinner 11.45 Vinterstudio 12.00 V-cup kombinert: Langrenn 12.30 V-cup langrenn: 15 km fri teknikk, menn 14.00 V-cup hopp: 1. omgang, kvinner 14.45 V-cup hopp: 1. omgang, menn 15.30 4-4-2: Før cupfinale kvinner Stabæk-Røa 16.00 4-4-2: Cupfinale kvinner Stabæk-Røa 18.15 Vinterstudio 19.00 Lørdagsrevyen 19.45 Lotto-trekning 19.55 De ukjente 20.55 Bye & Rønning 21.25 Lindmo 22.20 Nye triks 23.10 Kveldsnytt 23.25 Natteinn: The Endgame 01.05 Brille 01.35 Dansefot jukeboxes m/chat 04.05 Anna Karenina 05.15 Nye triks	06.00 TV 2 Junior 06.01 Boblins 06.21 Thomas Toget og vennene hans 06.31 Penelope 06.41 Koalabrødrene 06.51 Noddy 07.03 Milo 07.09 Gjøtt hva 07.17 Puskekatten Poppy 07.28 Babar 07.50 Rosas verden 08.01 Lotte 08.12 Winx Club 09.00 Nyhetsmorgen 10.00 Bonanza 11.00 Komiker i arbeid 12.00 Hotel Caesar 14.00 Sport & Spill V75 14.30 Norske talenter 16.30 Før kampen 16.40 Norge - Russland 1. omgang 17.20 I pausen 17.30 Norge - Russland 2. omgang 18.15 Etter kampen 18.30 Nyhetene 18.50 Lørdagsmagasinet 19.10 Sportsnyhetene 19.20 Været 19.30 Norsk fotbolls Hall of Fame 20.00 Det store kortslaget - Sesongpremiere! 21.00 Nyhetene 21.15 Været 21.20 Sportsnyhetene 21.40 Det store kortslaget - resultater 22.15 God kveld Norge 22.50 Film: Sweet November 00.55 Senkveld 02.00 Film: Back Roads 03.50 America's Got Talent 05.25 Kontoret	06.00 Phineas og Ferb 06.25 Steg for steg 06.50 Steg for steg 07.15 What I Like About You 07.40 What I Like About You 08.05 America's Funniest Home Videos 08.30 America's Funniest Home Videos 08.55 America's Funniest Home Videos 09.20 America's Funniest Home Videos 09.45 Melissa & Joey 10.15 Melissa & Joey 10.45 Two and a Half Men 11.10 Two and a Half Men 11.40 Two and a Half Men 12.10 Two and a Half Men 12.40 Two and a Half Men 13.10 America's Funniest Home Videos 13.40 America's Funniest Home Videos 14.10 Wipeout 15.10 Guinness' gale verden 16.10 Den hemmelige millionæren UK 17.10 Den store overraskelsen 18.10 Sinnsnekker'n 19.10 Shrek 2 21.00 Bingobanden 21.30 Sherlock Holmes 00.00 CSI: Miami 00.55 Rizzoli og Isles 01.50 Castle 02.45 Marriage Ref 03.30 CSI: NY 04.20 Smallville 05.05 Steg for steg 05.30 Steg for steg



CJ BYGG & FASTIGHETSSERVICE AB

- Vi renoverer, bygger om og bygger til.
- Ekstratilbud på Panasonic AC for kun 675 € ferdig montert
- Husk på å benytt "ROT-avdraget" i Sverige også for arbeide på leiligheter i Spania!

Scandinova Center på Avenida Paris 50, Torrevieja
Telefon +34 605 51 91 92

Husholdningsartikler • Aircondition • Installasjon og vedlikehold
 Nyeste teknologi • Bilder og lyd • Telefoni • Rett ved stranden

expert



Calle San Pedro 26, på strandpromenaden i Altea
 Tlf: 965 845 176 • Åpent: 09.30-13.30 & 16.30-20.30 • Mail: vsendra@telefonica.net

AirportrunsRus Alicante og Murcia flyplass

- Henting og levering - Biler med air conditioning - Opp til 8 passasjerer - 24 timers service, 7 dager i uka - Presis og pålitelig service
 Vi tar med kjæledyr, sykler, og golfutstyr etter nærmere avtale.
 Vi har godkjente bilstoler for babyer og barn

Pris fra **50.- €**
 (+34) 696307833 (+34) 609218920
 airportrunsrus@yahoo.co.uk

NRK 1 2 N			NRK 1 2 N		
Onsdag 21.11.2012			Torsdag 22.11.2012		
07.00 Morgennytt 10.00 Muntlig spørretime 11.00 NRK nyheter 11.05 Danmarks beste kaker 11.35 Norge Rundt 12.00 NRK nyheter 12.15 Herskapelig redningsaksjon 13.00 NRK nyheter 13.05 Førveld 13.45 Verdensarven 14.00 NRK nyheter 14.05 Ut i naturen: Luksuscruise i havkajak 14.30 Bondeknløen 15.00 NRK nyheter 15.10 Fjellfolk 15.50 Filmapisen 1962 16.00 NRK nyheter 16.10 Fabelaktige bryllaup! 17.00 NRK nyheter 17.10 Snakkis 17.25 Clint av Norge: Full storm ved Stad 17.40 Oddasat - nyheter på samisk 17.55 Tegspråknytt 18.00 Førveld 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 Teenage Boss 20.45 Vikinglotto 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.40 Normal galskap: Smertelig oppgjør 22.20 House 23.00 Kveldsnytt 23.15 Leo & U-landslaget 23.45 Hjem 00.30 Teenage Boss 01.30 På vei til Malung 02.00 Ut i naturen: Ikke så grønn likevel? 02.30 Ein dritsekk tilstår sine synder 03.30 Folk: Lillian Müller - midt i livet 04.00 Aktuelt			07.00 Morgennytt 10.00 Hva har du i bagasjen, Christopher? 10.30 Ut i naturen: Ikke så grønn likevel? 11.00 NRK nyheter 11.05 Det safe liv 11.35 Norge Rundt 12.00 NRK nyheter 12.15 Herskapelig redningsaksjon 13.00 NRK nyheter 13.05 Førveld 13.45 Verdensarven 14.00 NRK nyheter 14.05 Ut i naturen: Ugle, øgle, falk og frok 14.30 Bondeknløen 15.00 NRK nyheter 15.10 Fjellfolk 15.50 Filmapisen 1962 16.00 NRK nyheter 16.10 Fabelaktige bryllaup! 17.00 NRK nyheter 17.10 Snakkis 17.25 Clint av Norge: Full storm ved Stad 17.40 Oddasat - nyheter på samisk 17.55 Tegspråknytt 18.00 Førveld 18.40 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 Teenage Boss 20.45 Vikinglotto 20.55 Distriktsnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.40 Normal galskap: Smertelig oppgjør 22.20 House 23.00 Kveldsnytt 23.15 Leo & U-landslaget 23.45 Hjem 00.30 Teenage Boss 01.30 På vei til Malung 02.00 Ut i naturen: Ikke så grønn likevel? 02.30 Ein dritsekk tilstår sine synder 03.30 Folk: Lillian Müller - midt i livet 04.00 Aktuelt		
Onsdag 21. november			Torsdag 22. november		
06:30 Nyhetsmorgen 06:55 God morgen Norge 10:00 God morgen Norge 11:45 Ettermiddagen 13:10 Supernanny 14:05 The Block 15:00 Best av de beste 16:00 Home and Away 16:30 Home and Away 17:00 En moderne familie 17:30 Ettermiddagen 18:30 Nyhetene 18:45 Været 18:50 Sportsnyhetene 19:00 Ettermiddagen 19:30 Hotel Cäsar 20:00 Komiker i arbeid 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:40 Farmen 22:40 Dokument 2: Dødsdømt og forlatt i Kongo 23:40 Sporløs 00:40 Farmen 01:35 Numbers 02:25 Hawaii Five-0 03:10 Gutta boys 04:00 Sons of Anarchy 04:50 En moderne familie 05:10 Kontoret 05:40 Sonen			06:00 Phineas og Ferb 06:25 Steg for steg 06:50 Steg for steg 07:15 What I Like About You 07:40 America's Funniest Home Videos 08:05 America's Funniest Home Videos 08:30 Den syvende himmel 09:20 Hundehviskeren 10:10 4-stjerners middag 11:00 Will & Grace 11:25 Christine 11:50 Cougar Town 12:20 Friends 12:50 Slankekrigen 14:45 One Tree Hill 15:40 Christine 16:10 Melissa & Joey 16:40 Cougar Town 17:10 Friends 17:40 Two and a Half Men 18:05 The Big Bang Theory 18:30 The Big Bang Theory 19:00 America's Funniest Home Videos 19:30 Turistguidene 20:30 Premiere: Guinness' gale verden 21:30 I kveld med YLVIS 22:30 Episodes 23:05 Castle 23:55 CSI: Miami 00:50 Special Victims Unit 01:45 CSI 02:45 Human Target 03:35 Castle 04:20 Smallville 05:05 Steg for steg 05:30 Steg for steg		
Onsdag 21. november			Torsdag 22. november		
06:00 Phineas og Ferb 06:25 Steg for steg 06:50 Steg for steg 07:15 What I Like About You 07:40 America's Funniest Home Videos 08:05 America's Funniest Home Videos 08:30 Den syvende himmel 09:20 Hundehviskeren 10:10 4-stjerners middag 11:00 Will & Grace 11:25 Christine 11:50 Cougar Town 12:20 Friends 12:50 Slankekrigen 14:45 One Tree Hill 15:40 Christine 16:10 Melissa & Joey 16:40 Cougar Town 17:10 Friends 17:40 Two and a Half Men 18:05 The Big Bang Theory 18:30 The Big Bang Theory 19:00 America's Funniest Home Videos 19:30 Turistguidene 20:30 Premiere: Guinness' gale verden 21:30 I kveld med YLVIS 22:30 Episodes 23:05 Castle 23:55 CSI: Miami 00:50 Special Victims Unit 01:45 CSI 02:45 Human Target 03:35 Castle 04:20 Smallville 05:05 Steg for steg 05:30 Steg for steg			06:00 Phineas og Ferb 06:25 Steg for steg 06:50 Steg for steg 07:15 What I Like About You 07:40 America's Funniest Home Videos 08:05 America's Funniest Home Videos 08:30 Den syvende himmel 09:20 Hundehviskeren 10:10 4-stjerners middag 11:00 Will & Grace 11:25 Christine 11:50 Cougar Town 12:20 Friends 12:50 Slankekrigen 14:45 One Tree Hill 15:40 Christine 16:10 Melissa & Joey 16:40 Cougar Town 17:10 Friends 17:40 Two and a Half Men 18:05 The Big Bang Theory 18:30 The Big Bang Theory 19:00 America's Funniest Home Videos 19:30 Turistguidene 20:30 Den hemmelige millionæren UK 21:30 Andenes makt 22:30 Special Victims Unit 23:30 Castle 00:25 CSI: Miami 01:20 Special Victims Unit 02:15 CSI 03:10 Human Target 04:00 Castle 04:45 Smallville 05:30 Steg for steg		

NRK 1 2 N		
Søndag 25.11.2012		
06:25 Førveld 07:05 Førveld 07:45 De ukjente 08:45 Underveis 09:15 NRKs sportssøndag 09:15 Vinterstudio 09:30 V-cup kombinert: Hopp 10:30 V-cup langrenn: Stafett kvinner 11:30 Vinterstudio 11:45 V-cup kombinert: Langrenn 12:15 V-cup langrenn: Stafett menn 12:30 4-4-2: Før cupfinale menn Hødd-Tromsø 13:15 4-4-2: Cupfinale menn Hødd-Tromsø 15:30 V-cup skyting: Mixed stafett 17:00 V-cup hopp: Stor bakke, menn 18:00 Vinterstudio 19:00 Sandagsrevyen 19:45 Sportsrevyen 20:15 Der ingen skulle tru at nokon kunne bu 20:45 Hjem 21:30 Downtown Abbey 22:40 18 år og begravelsesagent 23:05 Kveldsnytt 23:20 VM i dans: Tidens 23:55 Koselig med peis 00:55 Når heltene lyg 02:50 Bye & Rønning 03:20 Store leker: Meccano 04:15 Lindmo 05:10 Helljford		
Søndag 25. november		
06:00 TV 2 Junior 06:01 Nouty og venner 06:07 Noddy 06:18 Tatonka 06:29 Bananer i pyjamas 06:42 Bananer i pyjamas 06:54 Elias 07:05 Oktonautene 07:16 Vernebyen 07:26 Den lille prinsen 07:49 Den lille prinsen 08:13 Arthur 08:37 Pokemon 09:00 Nyhetsmorgen 10:00 Bonanza 11:00 America's Got Talent 13:00 Halvkjørt løp - Eldar Vågan 50 år 14:00 Ingen kjære mor 15:00 Det store korslaget 16:30 Før kampen 16:40 Norge - Frankrike 1. omgang 17:20 I pausen 17:30 Norge - Frankrike 2. omgang 18:15 Etter kampen 18:30 Nyhetene og Sporten 18:50 Været 19:00 Sporty: Gjør livet lettere - Sesongpremiere! 20:00 Best av de beste 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:45 Farmen 22:45 Det norske måltid - Sesongpremiere! 23:45 God kveld Norge 00:20 Farmen 01:20 Norske talenter 03:20 Krig & fred 04:20 60 Minutes 05:10 Kontoret 05:35 Sonen		
Søndag 25. november		
06:00 Phineas og Ferb 06:20 Steg for steg 06:45 Steg for steg 07:10 What I Like About You 07:35 What I Like About You 08:00 America's Funniest Home Videos 08:25 America's Funniest Home Videos 08:50 Wipeout 09:40 Melissa & Joey 10:05 Melissa & Joey 10:30 Melissa & Joey 10:55 Friends 11:20 Friends 11:45 Friends 12:15 Friends 12:40 Friends 13:10 Shrek 2 15:00 Turistguidene 16:00 Turistguidene 17:00 Turistguidene 18:00 Turistguidene 19:00 71° nord 20:30 Den store overraskelsen 21:30 Castle 22:30 Asbjørn Brekke-show 23:00 Andenes makt 00:00 Rizzoli og Isles 00:55 CSI: NY 01:50 Line of Duty 03:00 Marriage Ref 03:55 Alcatraz 04:45 Smallville 05:35 Steg for steg		

OVERVINTRE "PÅ" ALBIR-STRANDEN

Spesialpriser for lengre opphold
Ferieboliger & hytter
Plass for bobil & camping
Gratis Wi-Fi
Aktiviteter: Fitness, dans,
spanskkurs, keramikk,
malekurs



Camping Cap Blanch
Playa de Cap-Blanch, 25
ES-03590 Altea (Alicante)



Tlf: 96 584 59 46
Fax: 96 584 45 56
E-post: capblanch@ctv.es
www.camping-capblanch.com

Leiebil
Fra 51€
pr uke i vinter
med IVA, fri km & forsikring!

SpaniaGuiderung

LM
Asesoria
Lola Mengual
Col. 2114

619 290 085
Avda. Pais Valenciá, No 2, 1B
03580 Alfaz del Pi

- Autonomo (enkeltmannsforetak)
- Immigrasjon
- NIE/Residencia m.m.
- Arbeidskontrakter
- Arbeidsrett
- Seguridad Social
- Skatter / Avgifter
- Regnskap

Hos oss kan du snakke spansk, engelsk eller fransk.

ALL PROPERTY CARE

Er et personlig selskap drevet av May Britt og Stein, som utfører vakstertjenester i byene Quesada, Guardamar, Rojales, Benijofar og Torrevieja



635 299 914 | 636 780 019

• Handyman (altmuligmann) • Sikkerhetssjekk
• Nøkkelloppbevaring • Oppsyn med eiendom
• Smårep. og malarbeid • Hagearbeid

www.allpropertycare.net
allpropertycare@hotmail.com



PEGUOT 205, 1.6. AUTOMATIC, servostyring, el.vinduer, 34 tusen km. Godkjent ITV. Pris: 800 E. Tlf: 618 54 74 96.

SVART BMW Z4 2,5i, cabrio 2003 modell, 87000 km selges. Elektriske skinnseter, manuelt gir, kjørekomputer og regnsensor. Motor og girkasse godkjent av BMW 2012. Pris € 11500. Kan ses i Torre Vieja. Info: olag65@gmail.com

SÅLS HYUNDAI Atos Prime model 2007, 5dørrar rød farge, mycket fin skick bil, besikt 2013 09 körd 49500 km, spansk skylt Euro 3300 bör ses. Arya Torre Vieja 634362737
arya@darjatradning.com

VW GOLF V6 4-MOTION 2003 35k KM siden ny Meget godt utstyrt. Spanske import avgifter betalt ITV 2014. Siste 8 aar service Autopodium VW Pris Nkr. 129,000 – betaling I Norge / utlandet etter avtale
Tel: +34 6900 64 233
+44 1903 88 4060
peter@angloscan.com

AUDI A6, 2004-MODELL, 2.5tdi, 163hk, 137000km, automat, st.v., el seter med varme, cd-veksler, navigasjon m.m. EU-godkjent juni-12. Selges €7.990 (Kan diskuteres). Mobil: 670 577 721, E-post: johnkfedoy@hotmail.com

BMW320i -88. Nyrenoverad motor (körda 100 mil efter ren.) Sp.reg. Väldigt fin. Säljes av dödsbo. Högsbjudande, dock lägsta pris. La Nucia 606702151

HARLEY DAVIDSON 2006 mod Night Train (mod. m/ det brede bakdekket 200) står på spanske skilt i Guardamar. Selges eller byttes i BMW GS/GSA/RT. tlf +34686787340 / +4740221547
ian.otto@online.no

DAEWOO LANOS 1,5 2001 92000 km. 4 dörs. Den er ITV godkjent til maj 2013. Spansk registreret. Pris 1600 € incl. registrering i købers navn. Står Gran Alacant Telf. 658618415. Eller 0045 40173243

BMW M5, V-8 med 400 Hk. 2000. Blåsort med sort skinn spekket med utstyr. 100% strøken, alle servicer på BMW og ITV vist. Norske eiere. Kun 16.000 Euro. Hakon tlf. 966848924

SUZUKI WAGON 1,3 GL 2002, selges i Albir. ITV til juni 2013. Nye bremses, og dekk, service tatt hos merkeforh. Pris 1800 euro, Sp.tlf. 620612144, Epost: gveastad@gmail.com

CITROEN C8, 2005 MOD., Diesel, 7 Seter Automat, El. Sidedører og vinduer, Krusekr., DVD, mm. Kun 78.000 km. En eier. Pris 14.500 Euro Tlf +34 650239785

HONDA DYLAN 125ccm, årsmodell 2005 selges. Kilometerstand: 5399 km. Prisantydning 750Euro. Tlf: 600 780 850

PRAKTISK SCOOTER 2007 MOD. Godkjent for 2 personer. Meget enkel å kjøre og lett å parkere. Billig i drift! Norske kr. 5.900,- inkl. hjelm. Kan sees i Torre Vieja. For mer info: tlf.: 0047 951 91 746. mail: arna.grodem@hotmail.com.

BIBIL. ADRIATIC CORAL 660 SP aircondition, bad med eget dusjrom, sentralvarmer, sykkelstativ, Fiat Ducato 2.8 JTD (93,5 Kw), registrert for 5 personer, sentrallås, markise, permanente soveplasser for 5 personer. 2003 modell. 59.800 km. Pris: 29.000 € pluss omk. 648 615 560. msllystad@gmail.com



TIL SALGS TV 20" ikke flatskjerm 30€ TVbenk 120cm, m.hjul, eikfarvet 30€
Må hentes i Villamarin.
Tlf 004792641430

BARNCYKELSITS Som ny, mycket lite använd. 30 ?. Finns i Torre Vieja tom 14 november. Tel: 692 771 331, 692 740 402 eller 0046 706 354000.

PEN SOFA To seter i mørkbrun hud. Kjøpt på Ikea, mod. Alvros. B172xD96xH92cm. Kun 3 år gammel. Til salgs. ca. 250€ (Ny pris 719 €.) Alfaz del Pi. Tlf. 693827679. eller sms.

BASENG-PUMPE Silen 50m. til salgs. Ca. 100 €. Kun brukt i 14.mnd. Ny pris 290 €. Tel. 693827679. eller sms. Alfaz del Pi.

SONY TV Flatskjerm. Bra-via. 32" lcd. Lite brukt. Til salgs. ca. 140€ (ny pris .ca. 375€) Tlf: eller sms. 693827679. Alfaz del Pi.

BRASKAMIN Aldrig använd braskamin säljes. Mått: H 75, B 65, D 40. Färg: Svart
Pris: 200 euro annikarode@msn.com. Tel: 627 154 722

SYKKEL ØNSKES KJØPT!

Brukt sykkel med ca. 10 - 20 gear ønskes kjøpt. Dame og/eller herre, alt av int. Ikke racer eller mye rust. Tlf. 693698951

FRITTSTÅENDE KLIMA-ANLEGG,

3 takvifter (ikke brukt), komplett bidet, 2 bordlamper brunt treverk. Kontakt oss på tel. 966 189 587 eller 00 47 95 99 01 20

SOM NYTT - HALV PRIS

EKORNES Stressless cognac-farget skinn, med fotskammel. 2 stk. CRESPO solstoler høy rygg, farge beige. WEBER-140 elektrisk grill med trillebord. Telefon 965889211 - epost hanne@mellvik.com

DAM CYKEL säljes. 3 växlar, fotbroms, block las, 28 tum, vit, korg. Finsk tilkverkad. Lite slit. Finns i Torre Vieja. 80€, fast pris. 693 010 976. Timo.

BEHANDLER BENK. Lekker, regulerbar m/papirulle, pute, Akupunktur nåler samt 2 "medisinskapp", hylle m.m. Selges samlet for 175,- Euro. (Nypris ca 600,-) Mob: 667031572
BASENGPUMPE Silen 50m. til salgs. Ca. 125 €. Kun brukt i 14.mnd. Ny pris 290 €. Tel. 693483267. eller sms. Alfaz del Pi.

TERRASSEVARMER

12 kw. gass 210m. høy rustfritt. Lite brukt Selges under halv pris 100 euro Sees i Urb La Marina (San fulgencio) Tlf. 966797869 gassflaske kan medfølge for halv pris

NYDELIG PERSISK TEPPE

Årets julepresang? Fantastisk mønster, silke Kelim 1,88 m x 2,83 m Privat salg - kun 2.200 € 649 20 50 67 (eng) 633 22 1965 (no)

TELESKOP (STJÄRNKIKARE)

Starblitz teleskop, RET-45 F900. Obetydligt använt. Pris 95 euro. Tel: 627 154 722 annikarode@msn.com

NYA DÄCK (500 km) 195/70 x15. Säljes pga felköp. Nypris 350 euros, nu 250 euros. Altea 606 702 151



BUNGALOW I ALFAZ TIL SALGS

Bungalow 80 m2 med 3 sov. Stor solfylt terrasse m/ apfelsin trær. 3 x airconditioner. Veldig rolig beliggenhet i blind vei. Felles basseng/ tennisbane. 1 million nok. Kontakt: 004795934791

LEILIGHET I HUS CA 100 M2 TIL LEIE

To soverom 2 bad stor stue Garasje, Pool. Beliggenhet Polop For mer info. TLF + 47 51450330 Mail : dino-as@online.no

TOMANNSBOLIG I BELLO Horizonte mellom Altea og Alfaz, 131 m2 bolig, 3 soverom, 2 bad, 319 m2 tomt, hage skur 16 m2, klimaanlegg, felles basseng, garasje. Pris: - 1.200€ mmd. TL: 693508193

LEILIGHET TIL LEIE I ALBIR - PUNTA ALBIR 110M2 BUNGALOW - 3 SOVERON, 3 BADRUM, TERRASS UTSKIT OCH POOL, GARA-SJE 750€MND. Tlf: 693508193

ALFAZ. Nær den norske skolen. Frittstående villa på stor flate 2000m2. Alt på et plan, 4 soverom, 2 bad, stue 60m2, kjøkken, garasje. Privat basseng. Pris redusert 40% til 269 000€! 96587807 eller 629503569. www.dealfinders.es

ALFAZ/ALTEA. Frittstående villa på 350 m2 tomt. 4 soverome, 3 bad, stor stue, kjøkken. Parke-ring, kommunalt basseng. I utmerket stand, byggeår 2004. EIER TRENGER Å SELGE - PRIS REDUSERT TIL 169 000€ 965873807 eller 629503569. www.dealfinder.es

DIREKTE FRA EIER. 320 m2, Villa, 6 soverom, 3 bad, sentralvarme/AC, peis, garasje, carport, basseng, vinterhage. Rølig beliggenhet. Minutter fra Albir/Benidorm, kun 315 000€ 619 350 006

LANGTIDSLEIE ALTEA

Toppleilighet. Stue, kjøkken med innebygde hvitevarer, to soverom, bad, stor terrasse, garasjeplass og bod. Klimaanlegg med varmpumpe. 575 euro måneden. Tlf: 663638305 (spansktalende) 965889832/607411254/ (skandinavisktalende)

LEILIGHET I HUS ca 100 m2 til leie. To soverom 2 bad stor stue Garasje, Pool. Beliggenhet Polop For mer info. TLF + 47 51450330 Mail : dino-as@online.no

BOLIG LEDIG FOR SKOLEELEVER

midt mellom skolen og Alfaz del Pi. Tlf: 695 774 742 Mail: steinar@storsteinnett.no

2 LEILIGHETER TIL LEIE i Beni-

dorm. 1.linje. Levante strand, Rincon de Loix. 3 sov, 2 bad, stor stue/ spisestue, basseng m. saltvann, egen brygge, heis og privat parkering. Begge leil. vakker møblert. Med panorama utsikt til kysten. Henv. Tel. 96 585 70 64 eller 650 88 47 70

HYRES UT I ALFAZ-DEL-PI

Vacker och bekväm lägenhet, nedre delen av villa i vackert lugnt område, uthyres veckovis eller per månad 2 badrum, kök, vardagsrum, terrass, trädgård, utsikt och pool. Eva 637254154

NYRENOVERT LEILIGHET i

Benidorm v/mercadona. 10 min til stranden. Basseng/hage. 2 sov, terrasse, 15 etg, flott utsikt over by/sjø. Parkering. Til leie fra Sept-Juni. Euro 525.-/mnd Tlf. 00447802719658 eller sol-genco@aol.com for bilder.

LEILIGHET ALBIR TIL SALGS

129.000 €. Direktesalg fra eier. Ett soverom, stue, bad, terrasse, vaskerom. Nær Lidl supermarked. Første etasje med utsikt over hageanlegg med basseng. Solrikt og rolig. Parkerings og lagerplass 6.000 € Tlf + (34) 697 107 847 albirsummer@gmail.com

KONTOR FOR LEIE/SALG I ALTEA

Moderne og praktiske kontorlokaler for leie/salg i Altea. Fullt utstyrt med Internett / telefon / AC osv. God arbeidsplass for 4-6 personer. Tlf: 627 816 569 (Norsk) / kim@spania.no



HUS FOR SALGS I LA SIESTA

Rekkehus til salgs med 3 soverom, et bad, bood (foradsrom) stor stue med peis og ac og mye mer. Pris 169,000€. For mer informasjon, ring 650 379 342

SYDVENDT BOLIG I ALTOS DE LA BAHIA

Unik leilighet m/3 soverom, 2 nyoppussade bad m/

golvarme. Ny vinterhage, pent opparb. uteområde. Sjøutsikt. Må ses. Se omtale på www.finn.no. kode nr 38070402.

KOSELIG FERIAHUS TIL LEIE I GRAN ALACANT. Barnevennlig. 10min fra Alicante flyplass. 3 sov. 2 bad. 30m2 Terrasse m/Grill. felles grøntområde med svømmebasseng. Komplett innredet. Mer informasjon castanuelas.granalacant@yahoo.es

UTSÖKT STRANDNÄRA LÄGENHET I TORREVIEJA Ljus, utsökt och välvårdad lägenhet 300 meter till Playa del Cura. Se <http://spanienoasis.shutterfly.com/>. 5 bäddar, Skandinaviska TV-kanaler, AC, tvätt-diskmaskin mm. Uthyrer veckovis eller för längre tid. Pris förhandlingsbart. Yngve Olsson 0049 176 677 89511, yngveberlin@yahoo.com

ZONA GRAN PLAYA SANTA POLA Leilighet topp etage 66kvm gang 2 soverom stue kjøkken bad privat takterasse med bod 55kvm Panorama utsikt. Selges. Tlf: 699 045 419 / +47 90626481

NYDELIG KJEDET ENEBOLIG (rygg mot rygg)! I Los Altos Orihuela Costa selges m/komplett nydelig innredning. 2/3 soverom, 2 dusjer/bad, stor delvis innebygget takterasse, innglasset frokostterasse, stille område med 50 m til flott basseng. 2 min til supermarked. Kort vei til flere restauranter. Kun Euro 98.000,-, ferdig prutet! Tlf: 0047-91569102 Email: fiab14@online.no Kan sees 1 til 20/11.

KOSELIG FERIAHUS TIL LEIE I GRAN ALACANT. Barnevennlig. 10min fra Alicante flyplass. 3 sov. 2 bad. 30m2 Terrasse m/Grill. felles grøntområde med svømmebasseng. Komplett innredet. Mer informasjon castanuelas.granalacant@yahoo.es

SCANDINAVER SOM VERDSETTER: Vakker natur, fantastiske fjell, vid utsikt, kort til nydelige strender, fred og ro, kan få kjøpe eiendom av meg. Vennligst ta kontakt via mob: 0034636270417 eller mail folleso@gmail.com.

CABO ROIG. Leilighet på første linje ved stranden, utsikt over Cabo Roig/Cala Capitán-stranden, 2 soverom, solrik terrasse, spesialpris som inkl. alle kostnader. 169,000 Euro Tlf. 0034-966 773 985 eller 0034-609 620 457

HUS FOR LANGTIDSUTLEIE I Busot/El Campello utleies gammelt spansk hus. Stor tomt,

eget svømmebasseng, gjestehus, mange usjenerte terrasser. Kjk, stue, TV-stue, 4 sov, 3 dusjbad. Ledig omg. Tlf. 0034965699701.



**JOBB SØKES / TILBYS
TJENESTER TILBYS**

UNG TSJEKKISK FAMILIEFAR søker arbeide. Ansvarsfull og ærlig. Maler hus/spesialist på flislegging av bad og kjk. Gir prisoverslag. Norske referanser. Snakker engelsk, spansk og russisk. Ring Denis 634 356 544

VASKEHJELP Dyktig og pålitelig dame ledig for flere oppdrag i Orihuela Costa, San Miguel og Torrevieja. Spansk og engelsktalende. Tlf Marlena 622103675 / marzena186@op.pl For referanse SMS 607019184

TIL VÅRT KONTOR SPANIAHOME i Albir søker vi erfaren selger til salg av eiendom. Vi har et trivelig miljø i Norsk Bo & Reise hvor vi også formidler utleieboliger. Vi søker deg som er resultatorientert, har sans for måloppnåelse og er serviceminded. Du må kunne jobbe selvst, snakke spansk, engelsk og flytende norsk. Tiltredelse medio januar 2013. For mer info., ta kontakt Anne Birte Lockert eller Siri Digon. Hjemmeside www.spaniahome.com. Søknad og referanser sendes til vår mailadr. info@spaniahome.com

SØKER FRISØR som vil en stol i en travel salong, du må være selvstendig næringsdrivende. En stor mulighet for å starte for seg selv. Kontakt Manoli 618348639.

ØNSKER JOBB, ALT av interesse! gode referanser!! Bor i Torrevieja. Snakker Spansk og Engelsk Tlf: +34 602 851 535 Naomi

VINYLPATER KJØPES. Kjøper vinylplater. LP's, EP's og singles. Ikke steinkaker (78 plater) eller klassisk. Kjøper også musikkaviser/blader, engelske

og norske fra 60-tallet. Email. wholsen.goldies@hotmail.com. Tlf. 966769956/695313070

SELGER YAMAHA Elektrosykkel med nytt Batteri. Pris 395€ Telefon 669113013

SKADEDYRBEKJEMPELSE

Utrydder alle typer skadedyr, termitter, insekter ect. 24-timer service +34 626 828 974/ +34 648 057 091 (hollandsk & engelsktalende)

ARBEID UTFØRES: Reparasjon av vaskemaskiner, tørketromler, oppvaskemaskiner, varmtvannsbereeder, gassbrenner till vann. 24-timer service. de-monteur@hotmail.nl. +34 626 828 974/ +34 648 057 091 (hollandsk & engelsktalende)

FORRETNINGS MULIGHET.

Større internasjonal, - økonomisk solid selskap, er i ferd med å etablere seg i Europa og trenger "Ledere/Samarbeidspartnere" også i Spania. Menn og kvinner med forretningsans, pågangsmot og ben i nesen. Søkeren må kunne beherske minimum et skandinavisk språk i tillegg til Engelsk og Spansk. "Harvard Business School" klassifiserer dette som: "A once in the lifetime opportunity"..... Søkere må sende en kort CV pr. E-mail til: helse.invest@yahoo.com så vil vi ta kontakt om kort tid for å avtale et møte hvor alle "detaljer" vil bli presentert, og for å se om vi har noe å tilby hverandre. Møtet vil bli uforpliktende for begge parter, og alle henvendelser vil bli behandlet strengt konfidensielt.

SALGSKONSULENT INNE RA-

DIORANSJEN XtraFM er på utkikk etter en salgskonsulent med erfaring, 20 timer per uke, kontorbasert med en fast lønn og bonuser. Vennligst send din CV til sales@xtra.fm

ER DU GLAD I DYR? Hundesenteret i La Nucia har mange hunder og katter som trenger et hjem. De trenger også donasjoner,

brukt utstyr til dyr, hjelp med turgåing osv. 648 100 640 (engelsk) / 655 780 372 (norsk)

VI BETALER DEG FOR Å SKROTE ditt kjøretøy. Vi sørger for fjerning av registrering, uansett registrering, uansett tilstand. Vi er godkjent i henhold til Spansk lov Artman S.L. tel: 646726377

RØRLEGGER som kommer på dagen: Reparasjoner, installasjoner generelt, oppussing av bad og kjøkken, montering av dusjkabinett, automatisk dryppvanningsanlegg m.m. Området Altea-Alfaz-Benidorm-Villajoyosa. Tlf: 96 588 98 32 - E-post: a.fonsdiaz@hotmail.com

WEB-PROGRAMMERER SØKES. Må ha god erfaring. Ansettes på prosjekt, deltid eller heltid. Tel: 693 488 520 e.kl 15

NORSK FRISØR Hair and Beauty Academy and image Salon Los dolces CC, Villamartin Velkommen til gamle og nye kunder Tlf Elisa 603109917 Salongen 966844887

SCANDINAVISK AA GRUPPE har møte i Torrevieja hver tirsdag og fredag kl.1930 Adr.; caballeros de Rodas, ved kirken .AA på ringeklokken. Kontakt telefon.: 659 779 222. Du er velkommen.

LÆRE SPANSK I ALTEA? For deg som er helt nybegynner eller allerede snakker litt. Erfaren spansk-lærer i Altea! Har jobbet mye med nordmenn! Ring Nelly, Tlf: 652 456 539 (Snakker også engelsk).

SALON MARGARETHA'S

24 ÅR I TORREVIEJA. HÅRPERUK SPECIALIST FÖR MEDICINSKA BEHOV. HÅRERSÄTTNINGAR, PERUKER, TOP-FILLERS & TUPEER. ÄVEN FASHION PERUKER&POSTISCHER C/SEGOVIA 2 LOMAS PLAYA 3. BESTÄLL TID M. MARGARETHA 96692 18 46. www.salongmargaretha.com

IMAGINE HAIR & BEAUTY SALON i Albir søker en erfaren frisør og skjønnhetspleier som snakker engelsk. Begge stillingene er deltid. For info kontakt Val eller Kayleigh på 965 841 038 eller 690 786 003 / imaginehairandbeauty@yahoo.com

***SHIELDAIG*KENNELS & CATTERY IN FINESTRAT** Den perfekte plass for din katt eller hund med masse tilleggsaktiviteter og store luftegårder. Følg CV 758 bak Terra Natura mot Finestrat. www.shieldaigkennels.com. Ring: 965878284/690650990

AAS FYSIKALSKE INSTITUTT v/Fysioterapeut & Akupunktør Egil Aas Calle Galicia 60, Ciudad Quesada. Tlf: 649 368 373



BOLIG SØKES

VI ÄR ETT PENSIONÄRS PAR, söker lägenhet i markplan, i Torre Del Moro området, från våren 2013, för långtidshyra, vi bor i Spanien, Svar till bo.ludvigsen@telia.com

SOLALBIR SØKER FLERE BOLIGER FOR SALG / LANGTIDSUTLEIE I ALBIR OG OMEGN, VIL DU SELGE ELLEIE UT DIN BOLIG? Vårt kontor ligger v/siden av MERCADONA i ALBIR. Tel. 966 868 620 / 695 592 402 mail@solalbir.com - www.solalbir.com



BOLIG TIL SALG

LEIL. NÆR LYSEKIL i (Brastad) Sverige til salgs. Ferieleil./Helårsleil. Stor 2-roms + ekstrarom 15 min. fra Lysekil og nær golfbaner og skjærgården. Delv. møbl. Husleie SEK 2257. Topp-/endeleil. Vestvendt veranda m/utsikt mot skogen. Prisant. NOK 275.000. Tlf. 0034 695 313 070 E-mail: wholsen.goldies@hotmail.com



Leiebil
Fra 51€
pr uke i vinter
med IVA, fri km & forsikring!

Spania Guiden.no
Lett og billig bilutleie i Spania

For å annonsere gratis her, send **kort** komplett annonsetekst på e-post til:

rubrikk@spaniaposten.no Maks 30 ord!

Inkludert overskrift og kontakt info!

* Gratistilbudet gjelder kun ikke-kommersielle annonser for privat-personer. Annonsen trykkes kun en gang, ønsker du flere innrykk, må du sende annonsen på nytt. Siste frist er mandagen samme uken avisen kommer ut. Rubrikk-annonser over telefon eller levert til vårt kontor i Altea koster 25 Euro pr. innrykk eller 35 Euro. pr. mnd.



LN LUNDQUIST & NIELSEN

www.dinbolig.com • Din Bolig i Spania



Sentrum Torrevieja

Leilighet på 106 m² med 4 soverom, 2 bad, utstyrt kjøkken, vaskerom og terrasse. Ligger i sentrum av byen, kort avstand til lokale butikker, alle fasiliteter, båthavnen og strender. Selges møblert.

Pris: 93.000 €*



Calas Blancas

Hyggelig toppleilighet med 1 soverom, 1 bad og åpen kjøkkenløsning. Beliggende i strandnært ettertraktet boligområde med mange grøntområder og 3 svømmebasseng

Pris: 49.900 €*



Villa Verde

Lekker toppleilighet bygget over to plan med 2 soverom, 2 bad, WC, utstyrt kjøkken og 3 solrike deilige terrasser på tilsammen over 60 m²!! Beliggende i privat boligområde med alle fasiliteter innen gangavstand. Selges møblert. Utsikt over felles svømmebasseng og grøntareale.

Pris: 143.000 €*



- MYE HUS FOR PENGENE -

Villamartin

Trivelig vestvendt, solrikt 2 soveroms hjørne bungalow-leilighet i 1. etg med kjeller og egen tomt. Beliggende i opparbeidet boligområde, nær golfbane og med gangavstand til fasiliteter og turområde. Selges med møbler og hvitevarer. Kraftig nedsatt

nå kun 54.000 €*



Los Altos

Rekkehus på to plan med 3 soverom, 2 bad, tomt på 100 m². Terrasse og takterasse med havutsikt i privat boligkompleks med felles svømmebasseng, nær strand, alle fasiliteter og servicetilbud.

Nedsatt fra 155.000

nå: 138.000 €*



- BØR SEES -

La Mata

Rekkehus over to plan med 3 soverom, 1 bad og wc, stue over to nivå og 2 terrasser med utsikt over havet. Boligen har også kjeller som er innredet som stue. 100 meter fra sjøen og like ved La Mata stranden. Alle servicetilbud i nærheten. Selges møblert. Felles svømmebasseng.

DENNE BLIR IKKE LENGE PÅ MARKEDET!

Pris: 135.000 €*

La Siesta

Romslig velholdt og trivelig enebolig bygget i 1998. Inneholder 4 soverom, 3 bad, separat romslig kjøkken, pent inglasset terrasse og full kjeller med garasje. Beliggende på 800 m² pent opparbeidet selveiertomt med eget basseng i attraktivt boligområde i gangavstand til banker butikker og alle fasiliteter. Selges med møbler og mye utstyr. Kraftig prisreduert:

Ny pris 275.000 €*



Los Altos

Koselig frittliggende innholdsrik enebolig med 2 soverom, 1 bad, separat kjøkken, glasset terrasse, takterasse og 200 m² tomt. Beliggende i rolig velfungerende boligområde svært nær shopping-områder og servicetilbud. Sydvendt og solrik. Felles svømmebasseng. Selges med møbler og hvitevarer.

Pris kun 117.000 €*

- SE PRISEN! -



Mona Nielsen

Faglig leder, spanskisensert boligmegler og takstkyndig.
Reg. AEGAI 1409
Mobil: +34 609 407 567
E-post: mona@dinbolig.com

Ingvild Teksum

Salgsleder og diplomøkonom.
Norsk mobil: +47 99 36 94 49
Spansk mobil: +34 617 697 060
E-post: ingvild@dinbolig.com



Du finner oss i Urb Mirador de los Altos 205. Avda de Londres 8, 03189 Orihuela Costa, (Alicante) Tlf: +34 96670 1233
www.dinbolig.com • info@dinbolig.com

Lundquist&Nielsen S.L Cif: B-53396677 • Har: Merkantil kontraktforsikring, AEGAI/Lloyds London grense 1.200.000€ • Sivil ansvarsforsikring dekker opp til 3.000.000€ • Dokumenttap AEGAI/Lloyds London grense 60.000€ • Juridisk Forsikring opp til 1.500.000€ • HMS kontrakter og sikring etter gjeldene lover i Spania • Er: Innskrevet og klarert iflg LOPD, i personvernerregisteret • Innskrevet i registeret over juridiske takseringskyndige. (Registro de peritos judiciales)

*Merk: Alle priser er ex overdragelsesskatt og skjatteutgifter. Totalt ca 10%.